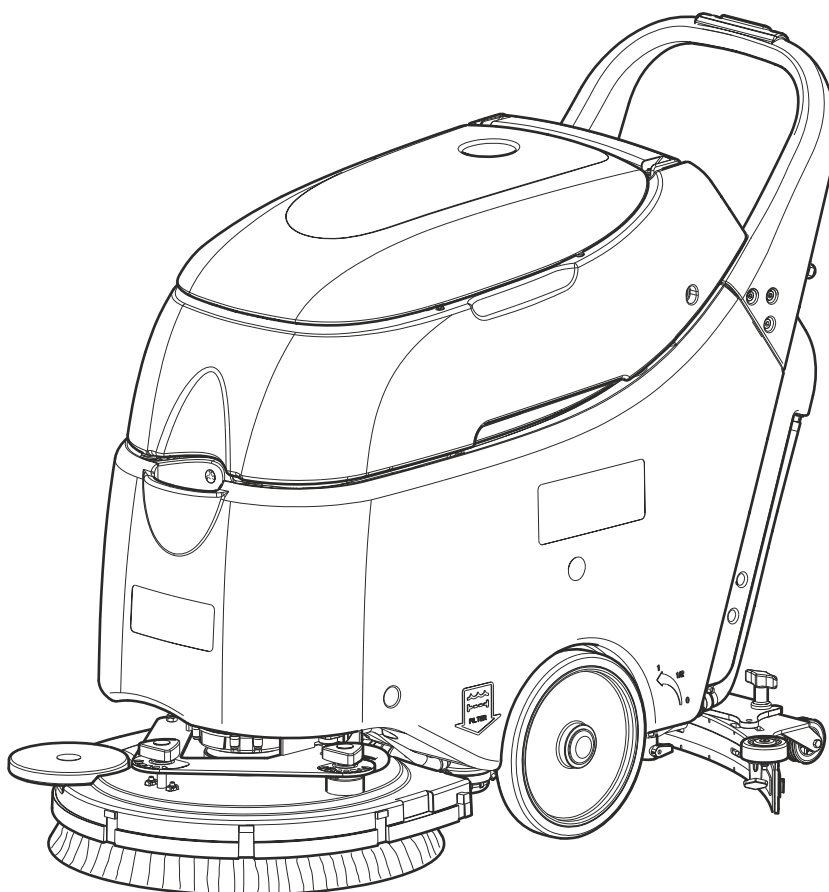




Lavadora de Pisos - SC450B

MANUAL DO USUÁRIO

CUIDADO: Leia o manual de instruções antes de usar o aparelho.

Nilfisk Equipamentos de Limpeza Ltda.

Rua Professor Affonso José Fioravante, 110 - City Jaraguá

São Paulo, 02998-010, Brasil

CNPJ: 58.551.953/0001-28

(11) 3959-0300

www.nilfisk.com.br

TERMO DE GARANTIA

Os equipamentos produzidos pela **NILFISK Equipamentos de Limpeza Ltda.** serão garantidos por defeitos de fabricação, nos prazos e condições abaixo especificados.

Para o comprador original apresentado na Nota Fiscal de venda, onde consta a data de venda e o número de série de fabricação.

Esta garantia estará sujeita a análise de uso e serviços executados pelo equipamento. Defeitos por uso indevido, não estarão cobertos pela garantia.

Todos os equipamentos vendidos pela **NILFISK** são acompanhados por Manual de Instalação e Operação, que indica o uso correto e os cuidados devidos de manutenção preventiva, além de conter todas as informações sobre os cuidados a serem tomados pelo operador, que deve ser habilitado.

Todo operador pode e deve ser treinado no uso do equipamento. A **NILFISK** oferece diretamente ou através da rede distribuidora o suporte necessário.

Nossos produtos não estão garantidos contra danos causados por acidentes, negligência, incêndio, uso de tensão incorreta, aplicação de produtos químicos nocivos ao equipamento ou pessoas, ou que tenham sofridos reparos por pessoas ou assistência técnica não autorizada.

Não serão cobertos pela garantia os equipamentos utilizados por empresas locadoras.

Não estão cobertos pela garantia itens considerados de consumo por sofrerem desgaste com o uso normal (lâminas do rodo aspirador, rodízios e rodas, juntas, mangueiras, manoplas, pára-choque de borracha, rolamentos, chaveta, molas, manta agulhada e trava do disco).

A Assistência técnica de garantia deverá sempre ser efetuada em local indicado pela **NILFISK**.

CINCO ANOS DE GARANTIA

PARA TODAS AS PARTES E PEÇAS ROTOMOLDADAS.

DOIS ANOS DE GARANTIA

PARA OS COMPONENTES GERAIS E NÃO CONSIDERADOS DE DESGASTE OU CONSUMO. NÃO INCLUI AÇÃO DO TEMPO E OXIDAÇÃO SOBRE PINTURAS, TRATAMENTO DE SUPERFÍCIES ETC..

UM ANO DE GARANTIA

DO FABRICANTE PARA O MOTOR.

Este termo de garantia faz parte integrante do Manual de Instalação e Operação que acompanha o equipamento, estando de acordo com a Lei 8.078/90 art.50.

Сертификат за съответствие
Osvědčení o shodě
Konformitätserklärung
Overensstemmelsecertifikat
Declaración de conformidad
Vastavussertifikaat
Déclaration de conformité
Yhdenmukaisuustodistus

Conformity certificate
Πιστοποιητικό συμμόρφωσης
Megfelelősségi nyilatkozat
Dichiarazione di conformità
Atitikties deklaracija
Atbilstības deklarācija
Konformitetscertificering
Conformiteitsverklaring

Declaração de conformidade
Deklaracja zgodności
Certificat de conformitate
Заявление о соответствии
Överensstämmelsecertifikat
Certifikát súladu
Certifikat o ustreznosti
Uyumluluk sertifikası

Модел / Model / Modell / Model / Modelo / Model / Modèle / Malli /
Model / Μοντέλο / Modell / Modello / Modelis / Modelis / Modell / Model
/ Modelo / Model / Model / Модель / Modell / Model / Model / Model :

SC450

Тип / Typ / Typ / Type / Tipo / Tüüp / Type / Tuyp / Type / Τύπος /
Típus / Tipo / Tipas / Tips / Type / Type / Tipo / Typ / Tip / Тип / Typ /
Typ / Tip / Tip :

SCRUBBER-DRYER

Сериен номер / Výrobní číslo / Seriennummer / Seriennummer / Número de serie / Seerianumber / Numéro de série / Sarjanumero / Serial number
/ Σειριακός αριθμός / Sorozatszám / Numero di serie / Serijos numeris / Sērijas numurs / Seriennummer / Seriennummer / Número de série / Numer
seryjny / Număr de serie / Серийный номер / Seriennummer / Výrobné číslo / Serijska številka / Seri Numarası :

Година на производство / Rok výroby / Baujahr / Fabrikationsår / Año de fabricación / Väljalaskeasta / Année de fabrication / Valmistusvuosi / Year
of construction / Έτος κατασκευής / Gyártási év / Anno di costruzione / Pagaminimo metai / Izgatavošanas gads / Byggår / Bauwjaar / Ano de fabrico
/ Rok produkcji / Anul fabricației / Год выпуска / Tillverkningsår / Rok výroby / Leto izdelave / Leto izdelave / İmal yılı :

BG Долуподписаният потвърждава, че гореспоменатият модел е произведен в съответствие със следните директиви и стандарти. Техническият файл е съставен от производителя.

GB The undersigned certify that the above mentioned model is produced in accordance with the following directives and standards. The technical file is compiled by the manufacturer.

P A presente assinatura serve para declarar que os modelos supramencionados são produtos em conformidade com as seguintes directivas e normas. A ficha técnica é redigida pelo fabricante.

CZ Niže podepsaný stvrzuje, že výše uvedený model byl vyroben v souladu s následujícími směrnici a normami. Autorem technického listu je výrobce.

GR Ο κάτωθι υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι η παραγωγή του προαναφερθέντος μοντέλου γίνεται σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα. Το τεχνικό αρχείο συντάσσεται από τον κατασκευαστή.

PL Niżej podpisany zaświadcza, że wymieniony powyżej model produkowany jest zgodnie z następującymi dyrektywami i normami. Dokumenty techniczne zostały przygotowane przez producenta.

D Der Unterzeichner bestätigt hiermit dass die oben erwähnten Modelle gemäß den folgenden Richtlinien und Normen hergestellt wurden. Die technische Dokumentation wird vom Hersteller erstellt.

H Alulírottak igazoljuk, hogy a fent említett modell a következő irányelvek és szabványok alapján hoztuk létre. A műszaki fájlt a gyártó készítette.

RO Subsemnatul atest că modelul sus-menționat este produs în conformitate cu următoarele directive și standarde. Fișierul tehnic este redactat de către producător.

DK Undertegnede attesterer herved, at ovennævnte model er produceret i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder. Den tekniske fil er udarbejdet af fabrikanten.

I Il sottoscritto dichiara che i modelli sopra menzionati sono prodotti in accordo con le seguenti direttive e standard. Il fascicolo tecnico è redatto dal costruttore.

RUS Настоящим удостоверяется, что машина вышеуказанной модели изготовлена в соответствии со следующими директивами и стандартами. Техническая документация составлена производителем.

E El abajo firmante certifica que los modelos arriba mencionados han sido producidos de acuerdo con las siguientes directivas y estándares. El fascículo técnico está redactado por el fabricante

LT Toliau pateiktu dokumentu patvirtinama, kad minėtas modelis yra pagamintas laikantis nurodytų direktyvų bei standartų. Techninę bylą sudarė gamintojas.

S Underteknad intygar att ovannämnda modell är producerad i överensstämmelse med följande direktiv och standarder. Den tekniska filen är sammanställd av tillverkaren.

EST Allakirjutatu kinnitab, et ülalnimetatud mudel on valmistatud kooskõlas järgmiste direktiivide ja normidega. Tehnilise dokumentatsiooni koostab tootja.

LV Ar šo tiek apliecināts, ka augstākminētais modelis ir izgatavots atbilstoši šādām direktīvām un standartiem. Tehnisko aprakstu ir sastādījis ražotājs.

SK Dolu podpísaný osvedčuje, že hore uvedený model sa vyrába v súlade s nasledujúcimi smernicami a normami. Technický súbor vytvoril výrobca.

F Je soussigné certifie que les modèles ci-dessus sont fabriqués conformément aux directives et normes suivantes. Le dossier technique est rédigé par le fabricant.

N Undertegnede attesterer att ovennævnte modell är produceret i överensstemmelse med följande direktiv och standarder. Den tekniske filen er opprettet av produsenten.

SLO Spodaj podpisani potrjujem, da je zgoraj omenjeni model izdelan v skladu z naslednjimi smernicami in standardi. Spis s tehnično dokumentacijo pripravi izdelovalec.

FIN Allekirjoittaja vakuuttaa että yllämainittu malli on tuotettu seuraavien direktiivien ja standardien mukaan. Valmistaja kääntää teknisen tiedoston.

NL Ondergetekende verzekert dat de bovengenoemde modellen geproduceerd zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen en standaards. Het technische bestand is door de fabrikant samengesteld.

TR Aşağıda İmzası olan kişi, yukarıda bahsedilen model cihazın aşağıda verilen direktiflere ve standartlara uygunlukta imal edildiğini onaylar. Teknik dosya üretici tarafından derlenmiştir.

EC Machinery Directive 2006/42/EC

EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349, EN 982

EC Low Voltage Directive 2006/95/EC

EN 60335-1, EN 60335-2-72, EN 50366

EC EMC Directive 2004/108/EC

EN 55022, EN 55014-2, EN 61000-6-2

Производителя / Výrobce / Hersteller / Fabrikanten /
Fabricante / Tootja / Fabricant / Valmistaja / Manufacturer
/ Κατασκευαστή / Gyártó / Costruttore / Gamintojas /
Ražotājs / Produzenten / Fabrikant / Fabricante / Producenta
/ Producător / Производителем / Tillverkaren / Výrobca /
Izdelovalec / Üretici :

Nilfisk-Advance S.p.A.

Strada Comunale della Braglia, 18 - 26862 - GUARDAMIGLIO (LO) - ITALY
Tel: +39 (0)377 451124, Fax: +39 (0)377 51443
Authorized signatory: Sergio Coccapani, R&D Manager
Date: Signature:

ÍNDICE

INTRODUÇÃO	4
OBJETIVO E CONTEÚDO DO MANUAL	4
A QUEM SE DESTINA	4
CONSERVAÇÃO DO MANUAL	4
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	4
DADOS DE IDENTIFICAÇÃO	4
OUTROS MANUAIS DE REFERÊNCIA	4
PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO E MANUTENÇÃO	4
MODIFICAÇÕES E MELHORIAS	5
CAPACIDADE DE OPERAÇÃO	5
CONVENÇÕES	5
DESEMBOLAGEM/ENTREGA	5
SEGURANÇA	5
SÍMBOLOS VISÍVEIS NA MÁQUINA	5
SÍMBOLOS UTILIZADOS NO MANUAL	6
INSTRUÇÕES GERAIS	6
DESCRIÇÃO DA MÁQUINA.....	8
ESTRUTURA DA MÁQUINA	10
PAINEL DE CONTROLE	10
ACESSÓRIOS / OPCIONAIS	13
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	13
DIAGRAMA ELÉTRICO	14
UTILIZAÇÃO	13
CONTROLE / PREPARAÇÃO DAS BATERIAS NUMA MÁQUINA NOVA	13
ANTES DE COLOCAR A MÁQUINA EM FUNCIONAMENTO	14
PARTIDA E PARADA DA MÁQUINA	15
MÁQUINA EM OPERAÇÃO (LAVAGEM/SECAGEM)	16
TRANSPORTE / ESTACIONAMENTO DA MÁQUINA	17
ESGOTAMENTO DO RESERVATÓRIO	17
APÓS A UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA	17
REMOÇÃO DO reservatório de recuperação	18
INATIVIDADE PROLONGADA DA MÁQUINA	18
PRIMEIRO PERÍODO DE UTILIZAÇÃO	18
MANUTENÇÃO.....	19
PLANO DE MANUTENÇÃO PROGRAMADA	19
CARREGAMENTO DAS BATERIAS	20
LIMPEZA DO RODO	21
CONTROLE E SUBSTITUIÇÃO DAS BORRACHAS DO RODO	21
LIMPEZA DA ESCOVA	22
LIMPEZA DOS RESERVATÓRIOS E DA GRELHA DE ASPIRAÇÃO	22
LIMPEZA DO FILTRO DA SOLUÇÃO DETERGENTE	23
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	24
FIM DE VIDA.....	24
VISTA EXPLODIDA	25

INTRODUÇÃO



NOTA

Os números indicados entre parêntesis referem-se aos componentes ilustrados no capítulo Descrição da máquina.

OBJETIVO E CONTEÚDO DO MANUAL

Este manual tem como objetivo fornecer ao operador todas as informações necessárias para poder utilizar a máquina da maneira mais adequada, autônoma e segura possível. O manual compreende informações inerentes à parte técnica, à segurança, ao funcionamento, à parada da máquina, à manutenção, às peças de substituição e ao fim de vida. Antes de efetuar qualquer operação na máquina, os operadores e os técnicos qualificados devem ler cuidadosamente as instruções contidas no presente manual. Em caso de dúvidas sobre a correta interpretação das instruções, contate a Nilfisk para obter os esclarecimentos necessários.

A QUEM SE DESTINA

O presente manual destina-se quer ao operador, quer aos técnicos qualificados de manutenção da máquina.

Os operadores não devem executar intervenções reservadas aos técnicos qualificados.

A Nilfisk não se responsabiliza por danos resultantes do não cumprimento desta proibição.

CONSERVAÇÃO DO MANUAL

O Manual de usuário deve ser conservado próximo da máquina, dentro de seu estojo, protegido de líquidos e tudo o que possa comprometer o seu estado de legibilidade.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A declaração de conformidade, fornecida com a máquina, atesta que a máquina está em conformidade com as disposições legais em vigor.



NOTA

São fornecidas duas cópias da Declaração de conformidade original com a documentação da máquina.

DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

O número de série e o modelo da máquina estão indicados na placa (29).

A mesma placa indica também o ano de produção e o código do produto.

Estas informações são necessárias quando são encomendadas peças de substituição para a máquina. Utilize o espaço seguinte para anotar os dados de identificação da máquina.

Modelo da MÁQUINA
Código do PRODUTO
Número de série da MÁQUINA

OUTROS MANUAIS DE REFERÊNCIA

Manual do carregador de baterias eletrônico, se fornecido, deve ser considerado parte integrante do presente manual

Além disso, encontram-se disponíveis os seguintes manuais:

- Manual de assistência (pode ser consultado nos centros de assistência da Nilfisk)
- Catálogo das peças de substituição (fornecido com a máquina)

PEÇAS DE REPOSIÇÃO E MANUTENÇÃO

Em caso de necessidade relativa à utilização, à manutenção e à reparação, consulte o pessoal qualificado ou diretamente os centros de assistência Nilfisk.

Utilize sempre peças de reposição e acessórios originais.

Para obter assistência e para encomendar peças de reposição e acessórios, contate a Nilfisk, especificando sempre o modelo, o código do produto e o número de série.

MODIFICAÇÕES E MELHORIAS

A Nilfisk procura constantemente aperfeiçoar os produtos e reserva-se o direito de efetuar modificações e melhorias, quando necessário, sem a obrigação de modificar as máquinas vendidas anteriormente.

Fica estipulado que qualquer modificação e/ou acréscimo de acessórios deve ser explicitamente aprovada e realizada pela Nilfisk.

CAPACIDADE DE OPERAÇÃO

A presente máquina de lavar e secar foi concebida e fabricada para a limpeza (lavagem e secagem) de pisos lisos e sólidos, em espaços públicos e industriais, em condições de comprovada segurança, por parte de um operador qualificado.

A máquina de lavar e secar não é adequada para a lavagem de tapetes ou carpetes.

CONVENÇÕES

Todas as referências para frente e para trás, dianteiro e traseiro, direito e esquerdo indicadas neste manual, devem ser entendidas como referindo-se ao operador na posição de condução com as mãos na manopla (2).

DESEMBALANDO / ENTREGA

Para desembalar a máquina, siga atentamente as instruções indicadas na própria embalagem.

No momento da entrega da máquina, verifique com atenção que a embalagem e a máquina não tenham sido danificadas durante o transporte.

Se notar qualquer dano, guarde a embalagem para que possa ser vista por parte do transportador responsável pela entrega.

Contate imediatamente a empresa de entregas para preencher um pedido de indenização pelos danos.

Verifique que os seguintes componentes são fornecidos com a sua máquina:

- Documentação técnica:
 - Manual do usuário da máquina de lavar e secar
 - Manual do carregador de baterias eletrônico (se presente na máquina)
 - Catálogo das peças de substituição da máquina de lavar e secar
- N.º 1 conector para carregador de baterias (nas máquinas sem carregador de baterias a bordo)
- N.º 2 fusíveis

SEGURANÇA

São utilizados os seguintes símbolos para assinalar eventuais situações de perigo. Leia sempre estas informações com atenção e tome as devidas precauções para proteger as pessoas e os objetos.

A colaboração do operador é essencial para evitar acidentes. Nenhum programa de prevenção de acidentes pode ser eficaz sem a total colaboração da pessoa diretamente responsável pelo funcionamento da máquina. A maioria dos acidentes, que podem ocorrer numa fábrica, no trabalho ou nos deslocamentos, resultam de não se cumprir as mais elementares normas de segurança. Um operador atento e prudente é a melhor garantia contra acidentes e indispensável para implementar qualquer programa de prevenção.

SÍMBOLOS VISÍVEIS NA MÁQUINA



ATENÇÃO!

Leia atentamente todas as instruções antes de executar qualquer operação na máquina.



ATENÇÃO!

Não lave a máquina com jatos de água diretos ou sob pressão.



ATENÇÃO!

Não utilize a máquina em superfícies cujo gradiente (inclinação) seja superior àquele indicado.

SÍMBOLOS UTILIZADOS NO MANUAL



PERIGO!

Indica um perigo com risco, até mortal, para o operador.



ATENÇÃO!

Indica um risco potencial de acidente para as pessoas.



ADVERTÊNCIA!

Indica uma advertência ou uma nota sobre funções chave ou sobre funções úteis. Preste a máxima atenção aos blocos de texto assinalados com esse símbolo.



NOTA

Indica uma nota sobre funções chave ou sobre funções úteis.



CONSULTA

Indica a necessidade de consultar o Manual antes de executar qualquer operação.

INSTRUÇÕES GERAIS

Encontram-se descritas a seguir advertências e atenções específicas para indicar os potenciais perigos de danos à máquina e às pessoas.



PERIGO!

- Antes de executar qualquer operação de limpeza da máquina, manutenção ou substituição de peças, coloque os interruptores gerais da máquina na posição “0” e desligue o conector das baterias.
- Esta máquina deve ser utilizada apenas por pessoas que tenham tido treinamento apropriado.
- Quando estiver trabalhando próximo de componentes elétricos, tire todas as jóias e bijuterias.
- Não trabalhe sob a máquina levantada, sem os suportes de elevação fixos de segurança adequados.
- Não opere com esta máquina em espaços onde estejam presentes poeiras, líquidos ou vapores nocivos, perigosos, inflamáveis e/ou explosivos: esta máquina não é adequada para recolher poeira perigosa.
- A máquina está equipada com baterias de chumbo (WET), mantenha faíscas, chamas e materiais incandescentes afastados das baterias. Gases explosivos são expelidos durante o uso normal.
- Se a máquina estiver equipada com baterias de chumbo (WET), durante o carregamento das baterias é produzido gás hidrogénio altamente explosivo. Remova o reservatório de água de recuperação durante todo o ciclo de recarga das baterias e efetue a operação apenas em áreas bem ventiladas e longe de chamas livres.



ATENÇÃO!

- Antes de efetuar qualquer intervenção de manutenção/reparação, leia cuidadosamente todas as instruções relativas à manutenção/reparação.
- Antes de utilizar o carregador de baterias, certifique-se de que a frequência e a tensão indicadas na placa do número de série da máquina coincidam com os dados de rede.
- Não utilize o cabo do carregador de baterias para tirar ou transportar a máquina, nem o utilize para puxar o equipamento. Não deixe que o cabo do carregador de baterias seja preso numa porta, nem o puxe em superfície ou ângulos afiados. Não passe com a máquina por cima do cabo do carregador de baterias.
- Mantenha o cabo do carregador de baterias afastado de superfícies quentes.
- Se o cabo do carregador de baterias ou o plug estiverem danificados, não recarregue as baterias da máquina. Se a máquina não funcionar corretamente, estiver danificada, tiver ficado ao ar livre ou caído na água, leve-a para um centro de assistência.
- Para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos ou lesões, não deixe a máquina ligada à rede elétrica sem vigilância. Antes de efetuar a manutenção, desligue o cabo do carregador de baterias da rede elétrica.
- Não fume durante o carregamento das baterias.



ATENÇÃO!

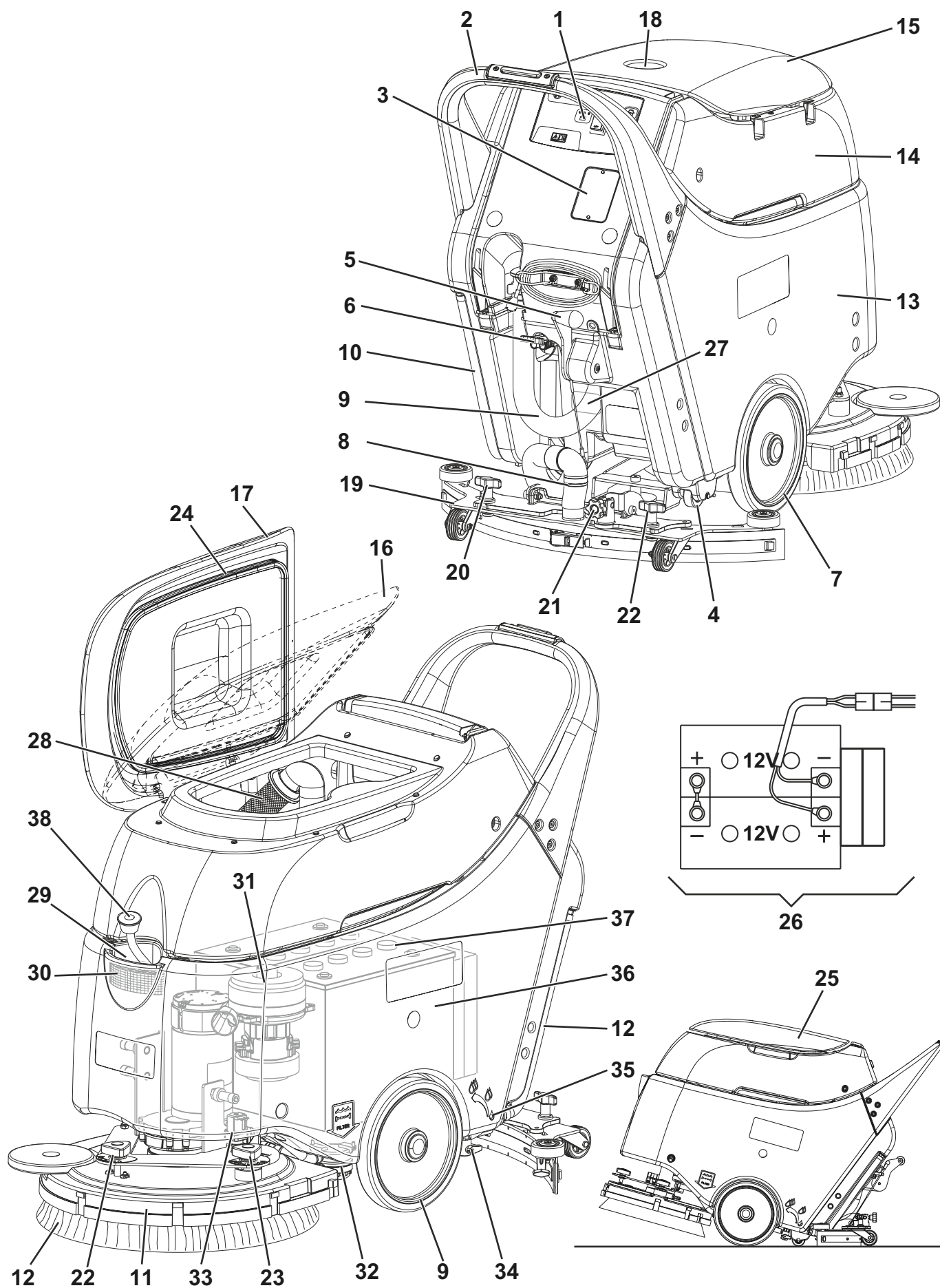
- *Proteja sempre a máquina do sol, chuva e outras intempéries seja em estado de funcionamento ou parada. Mantenha a máquina num lugar coberto, num ambiente seco: esta máquina deve ser utilizada só a seco e não deve ser utilizada ou conservada no exterior, em condição de humidade.*
- *Antes de utilizar a máquina, feche todas as portinholas e/ou tampas como descrito no Manual do usuário.*
- *Esta máquina não é adequada para a utilização por parte de pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, bem como com falta de experiência ou de conhecimento, salvo se forem supervisionadas ou formadas sobre a utilização da máquina por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.*
As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brinquem com a máquina.
- *Preste em particular atenção quando a utilizar com crianças por perto.*
- *Não utilize para fins diferentes dos que são indicados neste Manual. Utilize apenas os acessórios recomendados pela Nilfisk.*
- *Inspeccione atentamente a máquina e verifique sempre se montou todos os componentes, antes de a usar. A utilização da máquina não perfeitamente montada pode provocar lesões nas pessoas e nos danos nas ferramentas.*
- *Tome as devidas precauções de modo que cabelos, jóias, partes das roupas soltas não fiquem presas nas partes em movimento da máquina.*
- *Não utilize a máquina em superfícies cujo gradiente seja superior àquele indicado na máquina.*
- *Não utilize a máquina em superfícies inclinadas.*
- *Não utilize a máquina em superfícies cujo gradiente seja superior àquele indicado na máquina.*
- *Não utilize a máquina em espaços particularmente poeirentos.*
- *Utilize a máquina unicamente em áreas suficientemente iluminadas.*
- *Durante a utilização da máquina, preste atenção para garantir a segurança das outras pessoas e dos objectos.*
- *Não encoste a estantes ou andaimes, principalmente se existir o perigo de queda de objetos.*
- *Não coloque recipientes com líquidos na máquina, utilize a base específica porta-copos e porta-latas.*
- *A temperatura de uso da máquina deve estar compreendida entre 0 °C e +40 °C.*
- *A temperatura de armazenamento da máquina deve estar compreendida entre 0 °C e +40 °C.*
- *A humidade deve estar compreendida entre 30% e 95%.*
- *Durante a utilização de detergentes para a limpeza dos Pisos, siga as instruções e as advertências indicadas nas etiquetas das garrafas.*
- *Antes de manusear detergentes para a limpeza dos Pisos, vista luvas e proteções adequadas.*
- *Não utilize a máquina como meio de transporte.*
- *Evite que a escova/feltro trabalhe com a máquina parada para não provocar danos no piso.*
- *Em caso de incêndio, utilize, se for possível, um extintor de pó e não de água.*
- *Não viole, em nenhum caso, as proteções previstas para a máquina, respeite escrupulosamente as instruções previstas para a manutenção periódica.*
- *Não deixe nenhum objeto penetrar nas aberturas. Se as aberturas estiverem obstruídas, não utilize a máquina. Mantenha as aberturas da máquina livres de pó, fios, pêlos e qualquer outro corpo estranho que possa reduzir o fluxo de ar.*
- *Não remova, nem altere as placas colocadas na máquina.*
- *A presente máquina não é aprovada para a utilização em estradas ou vias públicas.*
- *Preste atenção durante o transporte da máquina em condições abaixo da temperatura de congelamento. A água presente no reservatório de recuperação ou nos tubos pode congelar e danificar gravemente a máquina.*
- *Utilize unicamente as escovas e os feltros fornecidos com a máquina ou os especificados no Manual do usuário. A utilização de outras escovas ou feltros pode comprometer a segurança.*
- *No caso de se verificarem anomalias no funcionamento da máquina, certifique-se de que não se devem à falta de manutenção periódica. Caso contrário, solicite a intervenção do pessoal autorizado ou do centro de assistência autorizado.*
- *Em caso de substituição de peças, solicite peças de substituição ORIGINAIS a um concessionário ou revendedor autorizado.*
- *Por motivos da segurança, e também do bom funcionamento, faça com que pessoal autorizado ou um centro de assistência autorizada execute a manutenção programada prevista no capítulo específico deste manual.*
- *Não lave a máquina com jatos de água diretos ou sob pressão, ou com substâncias corrosivas.*
- *A máquina não deve ser abandonada, no fim de seu ciclo de vida, devido à presença, em seu interior, de materiais tóxicos nocivos (baterias, etc.), sujeitos a normas que prevêm o descarte junto a centros especiais (veja o capítulo Fim de vida).*

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA

ESTRUTURA DA MÁQUINA

1. Painel de controle
 2. Manopla
 3. Disjuntor
 4. Roda traseira de estacionamento
 5. Alavanca de elevação/abaixamento do rodo
 6. Conector (vermelho) de ligação das baterias.
Este conector ativa também a função de EMERGÊNCIA para a parada imediata de todas as funções.
 7. Rodas dianteiras em eixo fixo
 8. Tubo de aspiração do rodo
 9. Tubo de descarga da água de recuperação
 10. Tubo de nível e de descarga da solução detergente
 11. Cabeça porta-escova
 12. Escova/porta-filtro
 13. Reservatório da solução de detergente
 14. reservatório de recuperação
 15. Tampa de reservatório de recuperação
 16. Tampa de reservatório de recuperação (semi-aberta)
 17. Tampa de reservatório de recuperação (completamente aberta)
 18. Porta-objetos
 19. Rodo
 20. Manipulo de fixação do rodo
 21. Manipulo de regulação do balanceamento do rodo
 22. Manipulo de regulação do avanço retilíneo da máquina
 23. Manipulo de regulação da velocidade de avanço da máquina
 24. Junta da tampa do reservatório
 25. Máquina na posição de estacionamento
 26. Esquema de ligação das baterias
 27. Placa do número de série/dados técnicos/marca de conformidade
 28. Grelha de aspiração com fechamento automático com bóia
 29. Bocal de enchimento da solução detergente
 30. Filtro de esponja
 31. Motor do sistema de aspiração
 32. Filtro da solução de detergente
 33. Eletroválvula
 34. Alavanca de regulação do fluxo da solução detergente
 35. Posição ECO da alavanca de regulação do fluxo de detergente (utilização em “econômico” da água, para uma autonomia de lavagem programada de cerca de 90 minutos)
 36. Baterias
 37. Tampas das baterias
 38. Tubo embutido para o carregamento da água (opcional)
- (*) Apenas com carregador de baterias (opcional) instalado

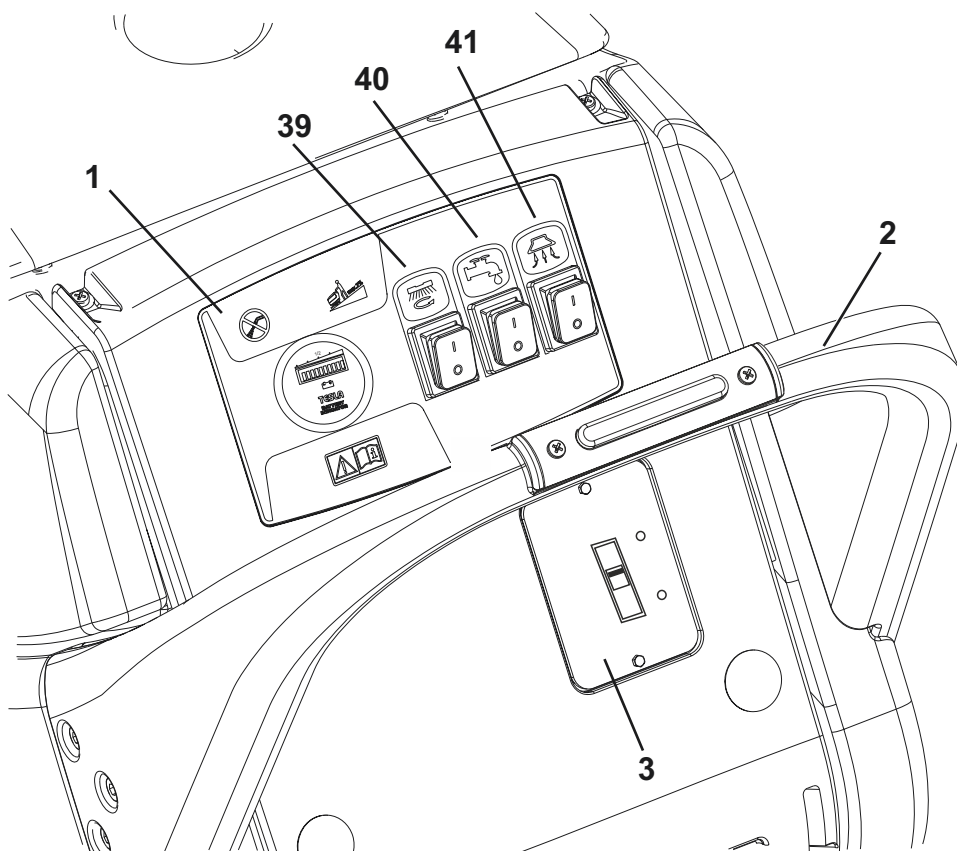
ESTRUTURA DA MÁQUINA (Continuação)



P100658

PAINEL DE CONTROLE

- 39. Interruptor escova/porta-filtro
- 40. Interruptor do sistema de fluxo
- 41. Interruptor do sistema de aspiração



ACESSÓRIOS / OPCIONAIS

Além dos componentes existentes na versão padrão, a máquina pode ser equipada com os seguintes acessórios/opcionais, com base na utilização específica da mesma:

- Baterias de GEL
- Carregador de baterias eletrônico
- Escovas de materiais diferentes em relação ao standard
- Feltros de materiais diferentes em relação ao equipamento padrão
- Borrachas do rodo de poliuretano
- Tubo embutido para carregar a solução detergente

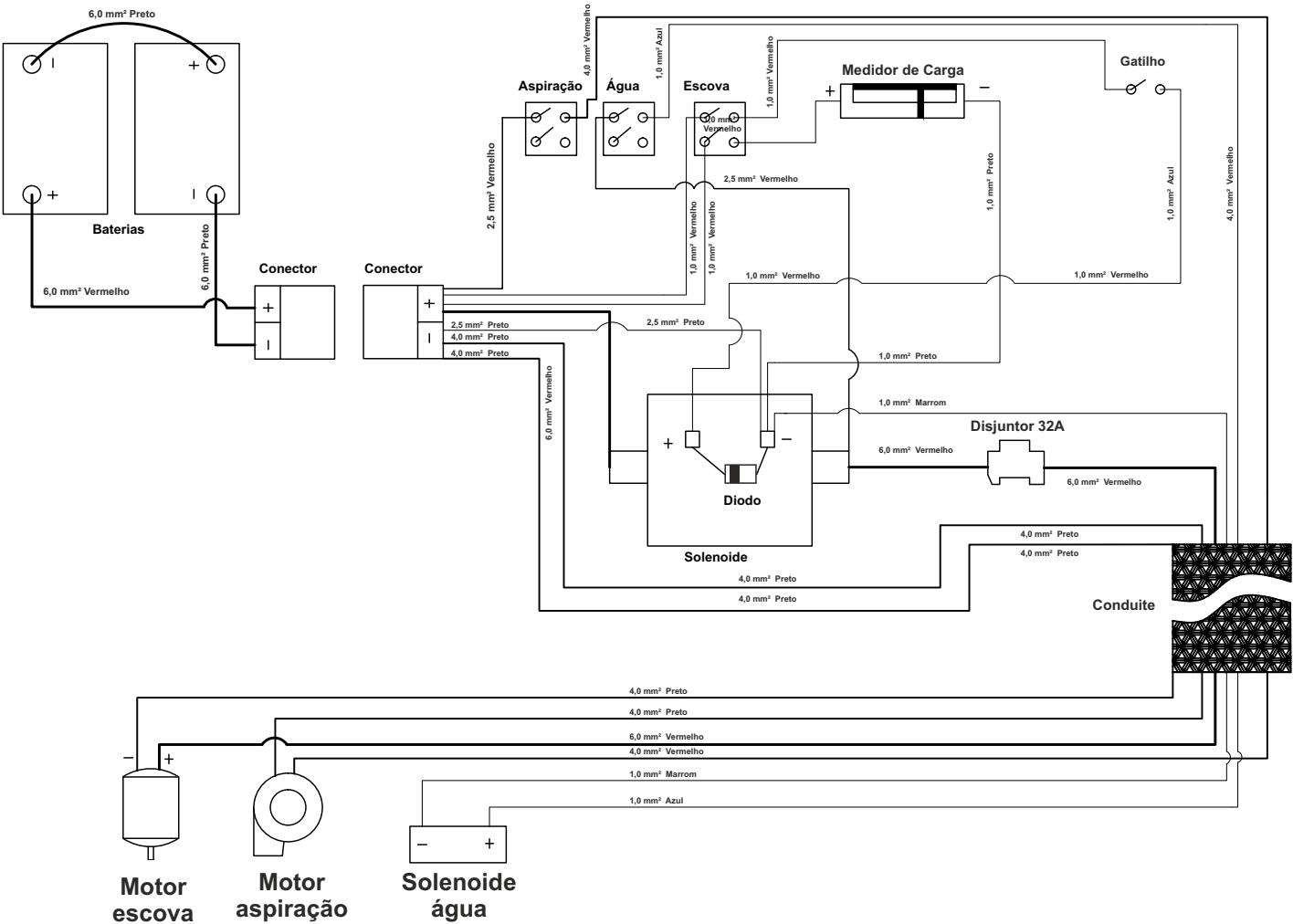
Para mais informações relativas aos acessórios opcionais acima indicados, consulte o seu revendedor habitual.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	SC450B
Comprimento da máquina	1.174 mm
Largura da máquina sem o rodo	559 mm
Altura da máquina	980 mm
Largura de limpeza	530 mm
Largura do rodo	760 mm
Diâmetro escova	530 mm
Capacidade do reservatório da solução detergente	40 litros
Capacidade do reservatório de recuperação	45 litros
Fluxo de solução de detergente mín./máx.	0.4 / 1.6 litros/min
Fluxo de solução de detergente ECO	0.4 litros/min
Diâmetro das rodas dianteiras em eixo fixo	254 mm
Pressão específica das rodas no piso	4,9 N/mm ²
Potência motor escova	480 W
Velocidade de rotação da escova	154 rpm
Pressão escova/feltro no Piso (com reservatório de solução detergente cheio e rodo abaixado)	30 kg
Potência do motor do sistema de aspiração	330 W
vácuo do circuito do sistema de aspiração	1.100 mm H ₂ O
Inclinação máxima de utilização	2 %
Pressão sonora no ouvido do operador (ISO 11201, ISO 4871, EN 60335-2-72) (LpA)	68 dB(A) ± 3 dB(A)
Potência sonora emitida pela máquina (ISO 3744, ISO 4871, EN 60335-2-72) (LwA)	85 dB(A)
Nível das vibrações no braço do operador (ISO 5349-1, EN 60335-2-72)	< 2,5 m/s ²
Grau de protecção IP	X4
Classe de protecção (elétrica)	III
Tensão bateria	24 V
Baterias standard (quantidade 2)	A seco: 12 V 70 Ah C5
Autonomia bateria padrão	2 hora
Dimensão do compartimento das baterias (largura x comprimento x altura)	350 x 350 x 300 mm
Carregador de baterias (opcional)	100-240 VAC
Potência total absorvida	0,8 kW
Peso sem baterias e com os reservatórios vazios	70 kg
Peso máximo admissível em operação (GVW)	190 kg
Peso de expedição	97 kg

Diagrama Elétrico

REF.	CÓDIGO	QDE.	DESCRIÇÃO
M1	1501003	1	MOTOR IMPERIAL 24VCC - 0,75 HP - 200 RPM. COM
M2	9099922000	1	MOTOR DE ASPIRAÇÃO SC450
S1	9099563000	1	VALVULA SOLENOIDE 24V
B1	9096236000	1	BOTÃO DE ACIONAMENTO DA ESCOVA
B2	9096236000	1	BOTÃO DE ACIONAMENTO DE ASPIRAÇÃO
B3	9096236000	1	BOTÃO DE ACIONAMENTO DE AGUA
K1	9100000466	1	KIT GATILHO DO CABO SC450
D1	405015	1	MICRO DISJUNTOR 32A CURVA C
MC1	409001	1	MEDIDOR DE CARGA
CO	0410004	2	CONECTORES
BAT	205014	2	BATERIA AGM 12V/100.4AH - SC450
C1	0403005	1	CONTATORA 24VDC



UTILIZAÇÃO



ATENÇÃO!

Em alguns pontos da máquina encontram-se aplicadas adesivos que indicam:

- **PERIGO**
- **ATENÇÃO**
- **ADVERTÊNCIA**
- **CONSULTA**

Durante a leitura deste guia, o operador deve compreender perfeitamente o significado dos símbolos presentes nas placas (ver o parágrafo "Símbolos visíveis na máquina").

Não cubra, em caso algum, os adesivos e substitua-os imediatamente caso venham a ser danificados.

CONTROLE / PREPARAÇÃO DAS BATERIAS NUMA MÁQUINA NOVA



ATENÇÃO!

Os componentes elétricos desta máquina podem sofrer sérios danos se as baterias não forem instaladas e conectadas da maneira correta.

As baterias devem ser instaladas exclusivamente por pessoal qualificado. Configure o carregador de baterias (opcional) de acordo com o tipo de baterias utilizadas (WET ou GEL/AGM).

Inspecione as baterias antes da instalação para verificar que não estejam danificadas.

Desligue o conector das baterias e a plug do carregador de baterias.

Manuseie as baterias com muita atenção.

Instale as tampas protetoras dos terminais das baterias fornecidas com a máquina.

A máquina requer duas baterias de 12 V, ligadas conforme o diagrama (28).

A máquina pode ser fornecida numa das seguintes configurações:

Baterias WET ou GEL/AGM montadas na máquina e prontas para a utilização

1. Ligue a máquina pressionando os interruptores da escova/porta-filtro (41) e do sistema de aspiração (42). Se o led verde (44) se acender, as baterias estão prontas para a utilização.
2. Se o led amarelo (45) ou vermelho (46) se acender, é necessário carregar as baterias (consulte o procedimento no parágrafo Manutenção).

Baterias não fornecidas

1. Compre baterias adequadas [Ver parágrafo Características Técnicas e o diagrama (28)]. Dirija-se a revendedores qualificados para a escolha e a instalação.
2. Defina a máquina e o carregador de baterias (se for fornecido) de acordo com o tipo de baterias instaladas, operando como indicado no parágrafo seguinte.

ANTES DE COLOCAR A MÁQUINA EM FUNCIONAMENTO

Instalação da escova ou dmanta



NOTA

Em função do piso a tratar, é possível instalar a escova (A, Fig. 3) ou manta (B e C).

1. Verifique se os interruptores (41 e 42) estão na posição "0".
2. Levante a cabeça do porta-escova / manta (13) através da alavanca da manopla (2).
3. Posicione a escova (A, Fig. 3) ou manta (B com C) sob a cabeça.
4. Baixe a cabeça (13) utilizando o manopla (2).
5. Pressione o interruptor (41) para ligar a máquina.
6. Pressione durante alguns segundos o botão (47) para permitir o engate da escova/porta-feltro no cubo da cabeça (13). Se for necessário, repita a operação até ao engate da escova/porta-feltro.

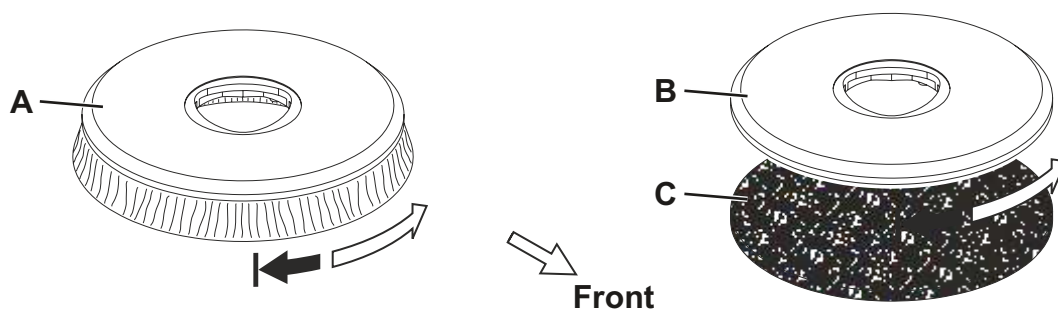


Figura 3

P100663

Tipos de escovas disponíveis e guia da sua aplicação (apenas sugestões)

Modelos	MIDLITE GRIT 180	MIDGRIT 240	PROLENE	PROLITE	UNION MIX
Limpeza geral:					
Betão					
Piso de terraço					
Piso de azulejos/pedra					
Mármore					
Piso de vinil					
Piso de borracha					
Polimento:					
Piso de borracha					
Mármore					
Piso de vinil					

Instalação do rodo

7. Instale o rodo (21) e fixe-o com os manipulós (22), ligue então o tubo de aspiração (10) ao rodo.
8. Regule o rodo através do volante (23) de modo que a sua borracha traseira toque o piso em toda a sua extensão e que a borracha dianteira fique ligeiramente afastada do piso.

Enchimento do reservatório da solução detergente



ADVERTÊNCIA!

Utilizar exclusivamente detergentes líquidos que produzam pouca espuma e não inflamáveis, idóneos para os aparelhos em uso.



ATENÇÃO!

Durante a utilização de detergentes para a limpeza dos Pisos, siga as instruções e as advertências indicadas nas etiquetas das embalagens

Antes de manusear detergentes para a limpeza dos Pisos, vista luvas e proteções adequadas.

9. Através do bocal (31) ou do tubo removível (40, opcional), encha o reservatório (15) com uma solução detergente adequada para o trabalho a executar. Não encha completamente o reservatório da solução detergente, pare a alguns centímetros do bordo. Siga sempre às instruções de diluição indicadas nas embalagens do produto químico usado para compor a solução detergente. A temperatura da solução detergente não deve ultrapassar os 40 °C.

PARTIDA E PARADA DA MÁQUINA

Início da máquina

1. Prepare a máquina como previsto no parágrafo anterior.
2. Posicione-se no local de trabalho, empurrando a máquina com as mãos na manopla (2).
3. Abaixe o rodo (21) com a alavanca (7).
4. Posicione a alavanca de regulação do fluxo da solução de detergente (36) numa das seguintes posições possíveis, em função do tipo de limpeza a efetuar:
 - Sistema ECO: colocando a alavanca (36) para a posição ECO (37), a máquina funciona numa condição específica de utilização programada da água; através do fluxo predefinido e constante da água, a máquina pode trabalhar com uma autonomia de cerca de 90 minutos (em média 0,4 litros/min.).
 - Sistema variável: rodando a alavanca para a esquerda (fluxo variável), é possível aumentar a capacidade até um máximo de 1,6 litros/min. (com reservatório cheio), com uma autonomia de cerca de 40 minutos.
5. Pressione os interruptores de accionamento da escova/porta-manta (41) e do sistema de aspiração (42).
6. Pressione o botão (47) para acionar a escova / porta-manta.
7. Comece o trabalho de limpeza, deslocando a máquina com o manopla (2).



NOTA

Se o led verde (44) se acender, a máquina está pronta para a utilização. Se o led amarelo (45) ou vermelho (46) se acender, é necessário carregar as baterias (consulte o procedimento no parágrafo Manutenção).

Parada da máquina

8. Solte o botão (47) para parar a máquina e a escova/porta-manta.
9. Desligue a escova/porta-filtro e o sistema de aspiração premindo os interruptores (41) e (42).
10. Levante o rodo (21) com a alavanca (7).
11. Com o manopla (2), baixe ligeiramente a máquina até que a roda posterior (6) esteja em contato com o Piso na posição de estacionamento (27).

MÁQUINA EM OPERAÇÃO (LAVAGEM / SECAGEM)

1. Ligue a máquina, como previsto no parágrafo anterior.
2. Pressione o botão (47), manobre a máquina mantendo ambas as mãos no manopla (2) e inicie o trabalho de lavagem / secagem do piso.
3. Se for necessário, pare a máquina e regule então o volante de regulagem do equilíbrio do rodo (23).
4. Se for necessário, altere a quantidade de solução detergente enviada para a escova através da torneira (36).



ADVERTÊNCIA!

Para evitar de danificar a superfície do piso tratado, evite manter a escova/porta-manta acionado com a máquina parada.



ADVERTÊNCIA!

Antes de levantar a escova/manta, pare a rotação soltando o botão (47).



NOTA

Para uma lavagem / secagem correta dos Pisos nos bordos das paredes, a Nilfisk sugere aproximar-se com o lado direito da máquina como representado na figura 4.

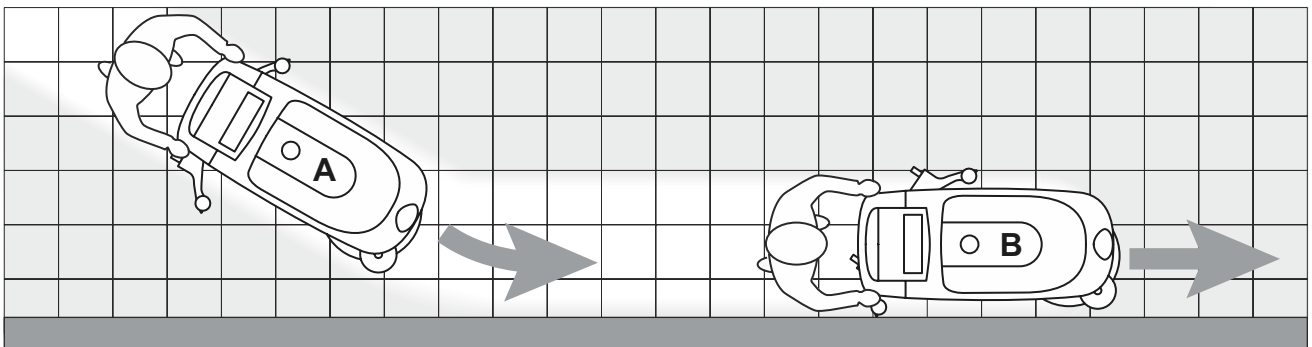


Figura 4

P100664



ADVERTÊNCIA!

Em caso de sobrecarga do motor da escova/porta-manta, devido a corpos estranhos que dificultam o movimento das mesmas ou a pisos/escovas demasiado agressivos, um sistema de segurança pára a escova/porta-manta após aproximadamente um minuto de sobrecarga contínua.

A condição de sobrecarga é indicada pelos três leds que piscam ao mesmo tempo (44, 45, 46).

Para continuar a trabalhar após a parada da escova/porta-manta devida à sobrecarga, é necessário desligar a máquina, colocando os interruptores da escova/porta-manta e do sistema de aspiração (41 e 42) na posição "0".

Para voltar a ligar a máquina, coloque os interruptores da escova/porta-manta e do sistema de aspiração (41 e 42) na posição "I".

Carregamento da bateria durante o funcionamento

5. Enquanto o led verde (44) permanecer aceso, as baterias permitem que a máquina funcione normalmente. Quando o led verde (44) se apagar e se acenderem em sequência os leds amarelo (45) e vermelho (46), é necessário efetuar o carregamento da bateria dado que a autonomia residual de funcionamento da máquina atingiu o nível mínimo.



ADVERTÊNCIA!

Para não danificar as baterias e reduzir a respectiva vida útil, não persistir na utilização da máquina com baterias descarregadas.

Regulagem da velocidade de avanço da máquina

6. A velocidade de avanço da máquina varia em função do tipo de piso a limpar e da seleção de utilização da escova ou do manta. Se for necessário, pare a máquina e rode o volante de regulagem da velocidade de avanço da máquina (25), operando como indicado a seguir:
 - rode no sentido antihorário para aumentar a velocidade de avanço;
 - rode no sentido horário para diminuir a velocidade de avanço.

Avanço retilíneo da máquina

7. Caso note na máquina a tendência a desviar da direção em linha reta de avanço, é possível intervir no volante (24) no sentido dos ou contrários aos ponteiros para corrigir o desvio e obter um comportamento bastante neutro.

TRANSPORTE / ESTACIONAMENTO DA MÁQUINA

Para o transporte/estacionamento da máquina, siga as seguintes indicações.

1. Coloque os interruptores da escova/porta-manta e do sistema de aspiração (41 e 42) na posição "0".
2. Levante o rodo com a alavanca (7).
3. Segure o manopla (2) e baixe-o ligeiramente até levantar a escova do piso. Com a máquina nesta posição, empurre-a até à zona prevista para estacionamento. Baixe a máquina até que a roda traseira (6) esteja em contato com o piso na posição de estacionamento (27).
4. Depois desta ação, é aconselhável remover a escova/filtro (consulte o procedimento no parágrafo específico no capítulo Manutenção).

ESVAZIAMENTO DO RESERVATÓRIO

Um sistema de fecho automático com bóia (30) bloqueia o sistema de aspiração quando o reservatório de recuperação (16) está cheio.

É possível notar o bloqueio do sistema de aspiração ao sentir um aumento súbito da frequência do ruído do motor do sistema de aspiração. Além disso, o chão não é secado.



ADVERTÊNCIA!

Caso o sistema de aspiração se desligar por razões acidentais (por exemplo devido à intervenção prematura do bóia durante a deslocação brusca da máquina), para restabelecer o funcionamento, desligue-o pressionando o interruptor (42) e, em seguida, abra a tampa (17) e certifique-se de que a bóia no interior da grelha (30) tenha descido até ao nível da água; por último, feche a tampa (17) e volte a ligar o sistema de aspiração pressionando o interruptor (42).

Quando o reservatório de recuperação (16) estiver cheio, efetue o respectivo esvaziamento operando como indicado de seguida.

Esvaziamento do reservatório de recuperação

1. Coloque os interruptores da escova/porta-manta e do sistema de aspiração (41 e 42) na posição "0".
2. Levante o rodo com a alavanca (7).
3. Leve a máquina para a zona de despejo designada.
4. Segure o manopla (2) e baixe-o ligeiramente até que a roda traseira (6) esteja em contato com o piso.
5. Esvazie o reservatório de recuperação com o tubo de esvaziamento (11). No fim da utilização, lave o reservatório com água limpa.

Esgotamento do reservatório da solução detergente

6. Execute os pontos 1 a 4.
7. Esvazie o reservatório da solução detergente com o tubo flexível (12). No fim da utilização, lave o reservatório com água limpa.

APÓS A UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA

No fim do serviço, antes de guardar a máquina:

1. Coloque os interruptores da escova/porta-manta e do sistema de aspiração (41 e 42) na posição "0".
2. Remova a escova/porta-manta, tal como indicado no parágrafo específico no capítulo Manutenção.
3. Esvazie os reservatórios (15 e 16), operando como indicado no parágrafo anterior.
4. Efetue as manutenções previstas após a utilização da máquina (veja o capítulo Manutenção).
5. Conserve a máquina num local seco e limpo, com a escova/porta-manta e o rodo desmontados ou levantados.

REMOÇÃO DO RESERVATÓRIO DE RECUPERAÇÃO

Para poder controlar ou recarregar as baterias de chumbo (WET) ou para outras intervenções, pode ser necessário retirar o reservatório de recuperação (16); o respectivo procedimento é indicado a seguir.

1. Esvazie o reservatório de recuperação (16) operando como indicado no parágrafo específico.
2. Coloque a máquina num piso plano.
3. Verifique se os interruptores (41 e 42) estão na posição "0".
4. Desencaixe o tubo de descarga da água de recuperação (11) do seu suporte.
5. Agarre o reservatório de recuperação (A, Fig. 5) na zona (B) e levante-o ligeiramente.
6. Desligue o tubo de aspiração (C) do reservatório.
7. Desligue o tubo (D) de ligação da grelha de aspiração do reservatório.
8. Retire o tubo de descarga (E) da fenda inferior e retire o reservatório (A).

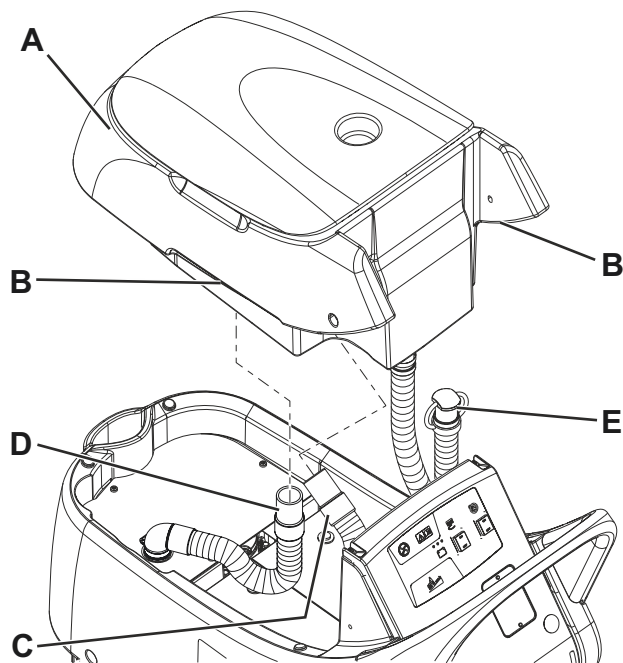


Figura 5

9. Para a montagem do reservatório, siga os pontos 4 a 8 pela ordem inversa em relação à remoção.

P100665

INATIVIDADE PROLONGADA DA MÁQUINA

Caso planeje não utilizar a máquina por mais de 30 dias, é oportuno executar as seguintes operações:

1. Execute as operações descritas no parágrafo "Após a utilização da máquina".
2. Desligue o conector (8) das baterias.

PRIMEIRO PERÍODO DE UTILIZAÇÃO

Após as 8 primeiras horas, verifique o aperto dos pontos de fixação e de ligação da máquina. Verifique se as partes visíveis estejam intactas e não apresentam fugas.

MANUTENÇÃO

A duração da vida útil da máquina e sua máxima segurança de funcionamento são garantidas através de uma manutenção cuidadosa e regular. Encontra-se indicado a seguir um resumo do plano de manutenção programada. As periodicidades indicadas podem sofrer variações em função de condições especiais de trabalho, a serem definidas por parte do responsável da manutenção.



ATENÇÃO!

As operações de manutenção devem ser efetuadas com a máquina parada, com as baterias desligadas e com o cabo elétrico de carregamento de baterias desligado.

Além disso, leia cuidadosamente todas as instruções do parágrafo Segurança.

Todas as operações de manutenção programadas ou extraordinárias devem ser efetuadas por pessoal qualificado ou por um centro de assistência autorizado.

Neste manual estão indicados apenas os procedimentos de manutenção mais simples e mais frequentes.

Para o procedimento de outras operações de manutenção indicadas no diagrama de manutenção programada, consulte o respectivo Manual de assistência que possuem os vários Centros de assistência.

PLANO DE MANUTENÇÃO PROGRAMADA

Procedimento	Diário, após a utilização da máquina	Semanal	Semestral	Anual
Carregamento das baterias				
Limpeza do rodo				
Limpeza da escova/manta				
Limpeza dos reservatórios, da grelha de aspiração com bóia e verificação da junta da tampa				
Verificação e substituição das borrachas do rodo				
Limpeza do filtro da solução detergente				
Verificação do nível do líquido das baterias WET				
Verificação do aperto das porcas e parafusos			(1)	
Verificação ou substituição dos carvões do motor da escova/porta-filtro				(2)
Verificação ou substituição dos carvões do motor do sistema de aspiração				(2)

(1) E após as primeiras 8 horas de trabalho.

(2) Manutenção de competência de um Centro de assistência autorizada Nilfisk.

CARREGAMENTO DAS BATERIAS



NOTA

Carregue as baterias quando o led amarelo (45) ou vermelho (46) se acender ou no fim de cada trabalho.



ADVERTÊNCIA!

Manter as baterias carregadas aumenta a duração da vida útil das mesmas.



ADVERTÊNCIA!

Quando as baterias estão descarregadas, carregue logo que possível, dado que este estado provoca uma redução da vida das mesmas. Verifique a carga das baterias pelo menos uma vez por semana.



ADVERTÊNCIA!

Para o carregamento das baterias com carregador de baterias interno, utilize um carregador de baterias adequado para o tipo de bateria instalado.



ATENÇÃO!

Durante a recarga das baterias WET, é produzido gás hidrogênio altamente explosivo. Carregue somente em áreas bem ventiladas e longe de chamas livres. Não fume durante o carregamento das baterias. Não volte instalar o reservatório de recuperação, até que o ciclo de carregamento das baterias esteja concluído.



ATENÇÃO!

Durante o carregamento das baterias WET, tenha muita atenção às eventuais fugas do líquido das baterias. Este líquido é corrosivo. Se entrar em contato com a pele ou os olhos, lave com muita água e consulte um médico.

1. Coloque a máquina na área designada para o carregamento das baterias.
2. Pressione os interruptores (41 e 42) para desligar a máquina.
3. Somente para baterias WET:
 - Retire o reservatório de recuperação como indicado no capítulo "Utilização". Verifique o nível do eletrólito das baterias; se necessário, reponha o nível através das tampas.
 - Deixe todas as tampas das baterias abertas para o próximo carregamento.
 - Se for necessário, limpe a superfície superior das baterias.
4. Carregue as baterias segundo um dos seguintes modos, conforme a presença ou não, na máquina, do carregador eletrônico (48).

Carga das baterias com carregador de baterias externo

5. Verifique se o carregador exterior de baterias é adequado, consultando o Manual do aparelho. A tensão nominal do carregador de baterias deve ser de 24 V.
6. Desligue o conector (8) das baterias e ligue-o ao carregador de baterias externo.
7. Ligar o carregador de baterias à rede elétrica.
8. No fim da recarga, desligue o carregador de baterias da rede e do conector (8).
9. (Somente para baterias WET): verifique o nível do eletrólito das baterias e feche todas as tampas (39).
10. Volte a ligar o conector (8) das baterias à sua contraparte fixa na máquina.
11. (Somente para baterias WET): volte a instalar o reservatório de recuperação.

Carregamento das baterias com carregador de baterias instalado (opcional) na máquina

12. Ligue o cabo (4) do carregador de baterias à rede elétrica [a tensão e a frequência de rede devem ser iguais aos valores correspondentes do carregador de baterias, indicados na placa de número de série (29) da máquina]. Quando o carregador de baterias está ligado à rede elétrica, todas as funções da máquina são desativadas automaticamente. O indicador luminoso (52) aceso com luz fixa no painel de controle do carregador de baterias indica que o carregador de baterias está carregando as mesmas.
13. Quando o indicador luminoso verde (50) se acende, o ciclo de carga das baterias terminou.
14. Ao terminar do ciclo de carga, desligue o cabo (4) do carregador de baterias da rede elétrica e enrole-o no suporte específico (5).
15. (Somente para baterias WET): volte a instalar o reservatório de água de recuperação.



NOTA

Para mais informações sobre o funcionamento do carregador de baterias (48), consulte o Manual específico.

LIMPEZA DO RODO



NOTA

Para obter uma boa secagem, o rodo deve estar limpo e com as borrachas em boas condições.



ADVERTÊNCIA!

Durante a limpeza do rodo, aconselha-se o uso de luvas de trabalho devido à possível presença de detritos cortantes.

1. Coloque a máquina num piso plano.
2. Verifique se os interruptores (41 e 42) estão na posição "0".
3. Abaixe o rodo (21) com a alavanca (7).
4. Solte os manipululos (22) e remova o rodo (21).
5. Desligue o tubo de aspiração (10) do rodo.
6. Lave e limpe o rodo (Fig. 6). Em particular, limpe as sujidades e detritos dos compartimentos de transporte (A) e do orifício de aspiração (B). Verifique que a borracha dianteira (C) e a borracha traseira (D) estejam em bom estado e não apresentam cortes ou amassados, caso contrário deve substituí-las (veja o procedimento no parágrafo seguinte).
7. Monte o rodo na ordem inversa em relação à desmontagem.

VERIFICAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS BORRACHAS DO RODO

1. Limpe o rodo (Fig. 6) operando como indicado no parágrafo anterior.
 2. Verifique que o bordo (E) da borracha dianteira (C) e o bordo (F) da borracha traseira (D) apoiem ao mesmo tempo num plano de apoio, em toda a extensão, caso contrário regule-as na altura como descrito a seguir:
 - Remova o tirante (G), desengate as retenções (M) e regule a borracha traseira (D), depois engate as retenções e instale o tirante.
 - Desaperte os manipululos (I) e regule a borracha dianteira (C), em seguida, aperte os manipululos.
 3. Verifique que a borracha dianteira (C) e a borracha traseira (D) estão em bom estado e não apresentam cortes ou amassados, caso contrário deve substituí-las, como descrito a seguir. Verifique também que a borracha traseira não tem a aresta dianteira (J) gasta; caso contrário, vire a própria borracha, de modo a trocar uma aresta pela outra se esta ainda estiver em bom estado. Se também as outras arestas estiverem gastas, substitua a borracha, do seguinte modo:
 - Remova o tirante (G), desengate as retenções (M) e remova a fita de fixação (K), depois substitua/vire a borracha traseira (D).
 - Monte a borracha na ordem inversa em relação à desmontagem.
 - Desparafuse os manipululos (I) e remova a fita de fixação (L) e, em seguida, substitua a borracha dianteira (C).
 - Monte a borracha na ordem inversa em relação à desmontagem.
- Após a substituição (ou inversão) das borrachas, regule a altura, como descrito no ponto anterior.
4. Ligue o tubo de aspiração (10) do rodo.
 5. Monte o rodo (21) e aperte os manipululos (22).
 6. Se for necessário, regule o volante de ajuste do equilíbrio (23) do rodo.

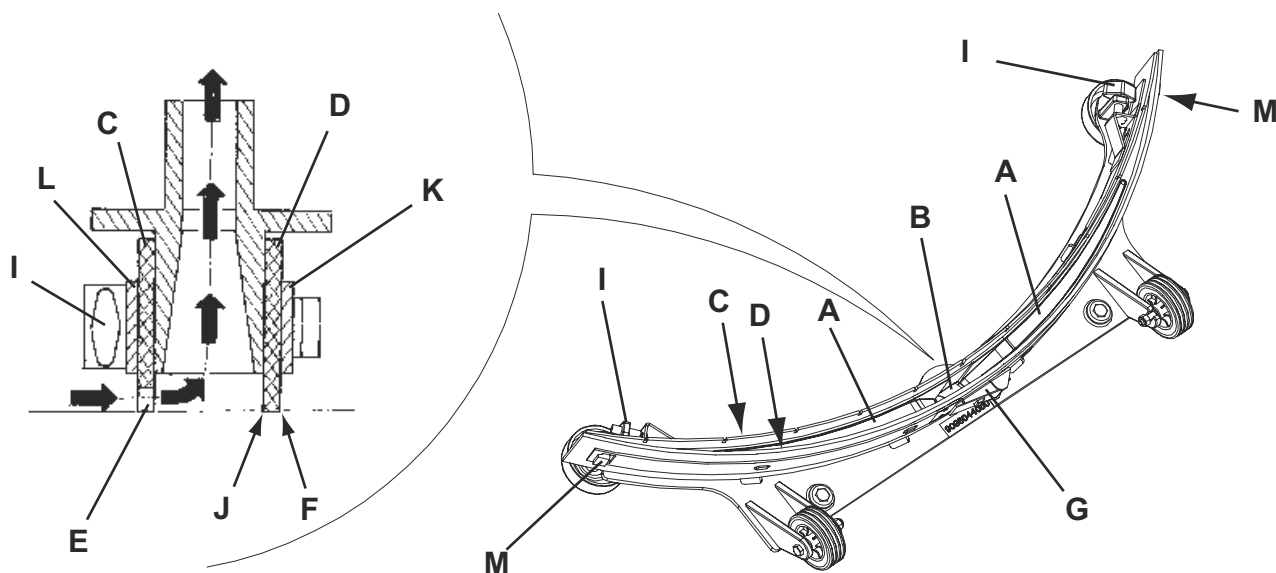


Figura 6

P100666

LIMPEZA DA ESCOVA



ADVERTÊNCIA!

Durante a limpeza da escova/manta, aconselha-se o uso de luvas de trabalho devido à possível presença de detritos cortantes.

1. Coloque a máquina num piso plano.
2. Verifique se os interruptores (41 e 42) estão na posição "0".
3. Remova a escova/porta-manta do seguinte modo:
 - Com a cabeça (13) levantada, pegue com as mãos na escova/porta-manta (A, Fig. 7) e rode-a primeiro no sentido contrário ao da rotação (B) e em seguida no sentido de rotação (C) para desengatar.
4. Limpe e lave a escova/feltro com água e detergente.
5. Verifique que as cerdas da escova estejam íntegras e não excessivamente desgastadas, caso contrário substitua-a.
6. Verifique que o feltro não esteja excessivamente gasto; se necessário, substitua-o.

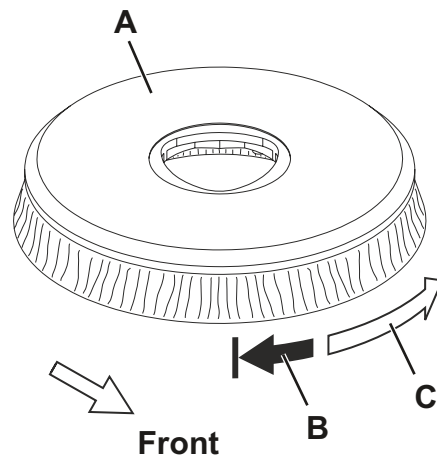


Figura 7

P100667

LIMPEZA DOS RESERVATÓRIOS E DA GRELHA DE ASPIRAÇÃO

1. Leve a máquina para a zona de despejo designada.
2. Verifique se os interruptores (41 e 42) estão na posição "0" e desligue o conector da bateria (8).
3. Descarregue a água dos reservatórios (15 e 16) através dos tubos de esgotamento (11) e da mangueira (12).
4. Abra a tampa (17), limpe e lave a tampa, os reservatórios e a grelha de aspiração (30) com água limpa.
5. Se necessário, retire a grelha (A, Fig. 8), limpe-a com cuidado e volte a instalá-la.
6. Verifique o estado da junta (B) da tampa do reservatório de recuperação.



NOTA

A junta (B) permite a formação de vácuo no reservatório, necessária para a aspiração da água de recuperação.

Substitua, se for necessário, a junta (B) após tê-la tirado da própria sede. Durante a montagem da nova junta, coloque a junta (C) na zona lateral indicada na figura.

7. Verifique que também toda a superfície no perímetro (D) de apoio da junta (B) esteja em bom estado e adequada para a vedação da própria junta.
8. Feche a tampa do reservatório de recuperação (17).

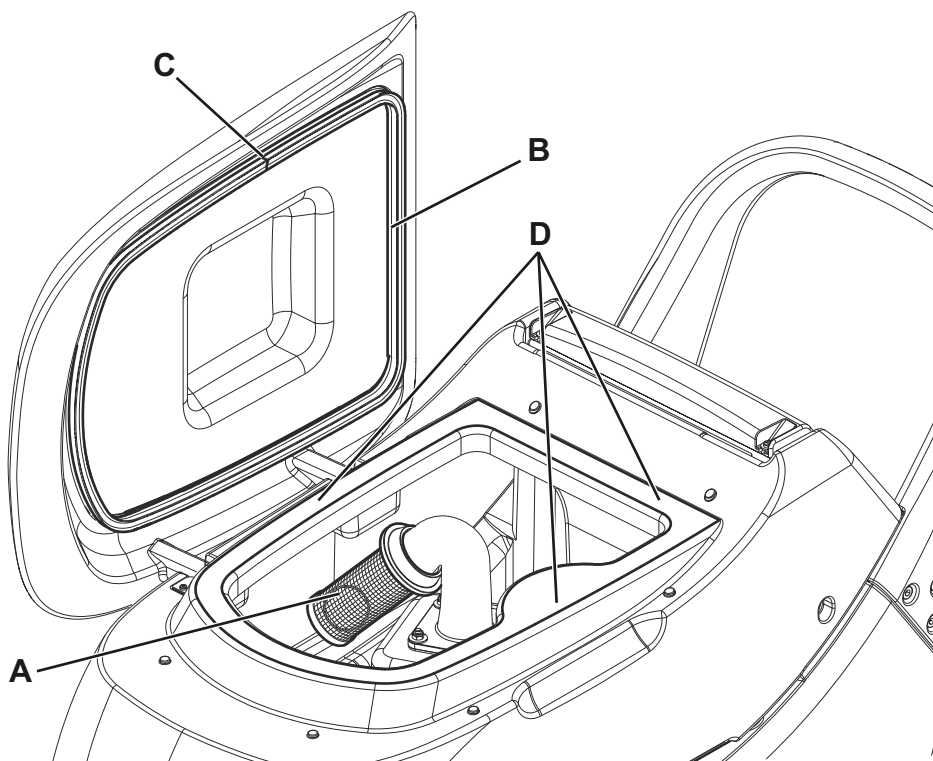


Figura 8

P100668

LIMPEZA DO FILTRO DA SOLUÇÃO DETERGENTE

1. Esvazie o reservatório da solução de detergente (15) operando como indicado no paragrafo específico.
2. Coloque a máquina num piso plano.
3. Verifique se os interruptores (41 e 42) estão na posição "0" e desligue o conector da bateria (8).
4. Desenrosque a tampa transparente (A, Fig. 9), retire a junta (B) e a rede filtrante (C). Limpe e monte-os no suporte (D).



NOTA

Posicionar corretamente a junta (B) e a rede filtrante (C) na sede da tampa (A) e do suporte (D).

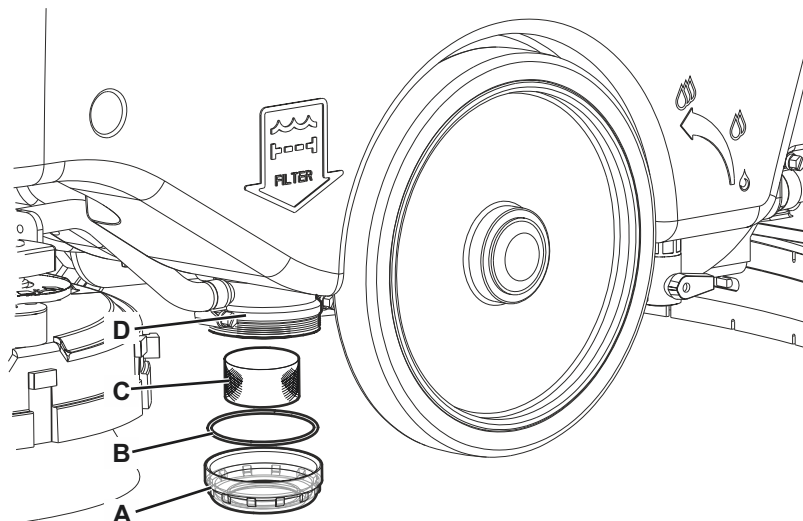


Figura 9

P100669

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa provável	Solução
Os motores não funcionam; nenhum led se acende.	Conector baterias desligado.	Ligue-o.
	Baterias completamente descarregadas.	Carregue as baterias.
	O interruptor (41) está avariado.	Substituir. (*)
Os leds (43) piscam ao mesmo tempo.	O motor da escova está em sobrecarga.	Utilizar uma escova menos agressiva adequada para o piso tratado.
	Presença de corpos estranhos (fios presos, etc.) que podem parar a rotação da escova.	Limpar o cubo da escova.
A escova não funciona.	O fusível (F1) está aberto.	Substituir.
	O botão (47) está avariado.	Substituir. (*)
Não é possível ligar o motor do sistema de aspiração.	O fusível (F2) está aberto.	Substituir.
	O interruptor (42) está avariado.	Substituir. (*)
Aspiração da água de recuperação insuficiente.	reservatório de recuperação cheio.	Esvazie o reservatório.
	Tubo flexível desligado do rodo.	Ligue-o.
	Grelha de aspiração entupida ou bóia presa no fecho.	Limpe a grelha ou verifique a bóia.
	rodo sujo ou borrachas do rodo desgastadas ou danificadas.	Limpe e controle o rodo.
	Tampa do reservatório mal fechado ou junta danificada.	Feche corretamente a tampa ou substitua a junta.
Fluxo da solução detergente para as escovas insuficiente.	A eletroválvula da solução detergente está avariada.	Substituir. (*)
	Filtro da solução detergente sujo.	Limpe o filtro.
Riscos causados pelo rodo.	Detritos presentes sob as borrachas do rodo.	Remova os detritos.
	Borrachas do rodo gastas, fissuradas ou com lacerações.	Substitua as borrachas.
	rodo não regulado com o volante.	Regule-o.

(*) Manutenção de competência de um Centro de assistência autorizada Nilfisk.



NOTA

Se a máquina estiver equipada com um carregador de baterias opcional, a mesma não pode funcionar sem o dito aparelho a bordo. Em caso de defeito no carregador de baterias, contate um Centro de assistência autorizada.

Para mais informações, contate os Centros de assistência da Nilfisk, que possuem o Manual de assistência.

FIM DE VIDA

Proceda o descarte da máquina junto de um reciclador autorizado.

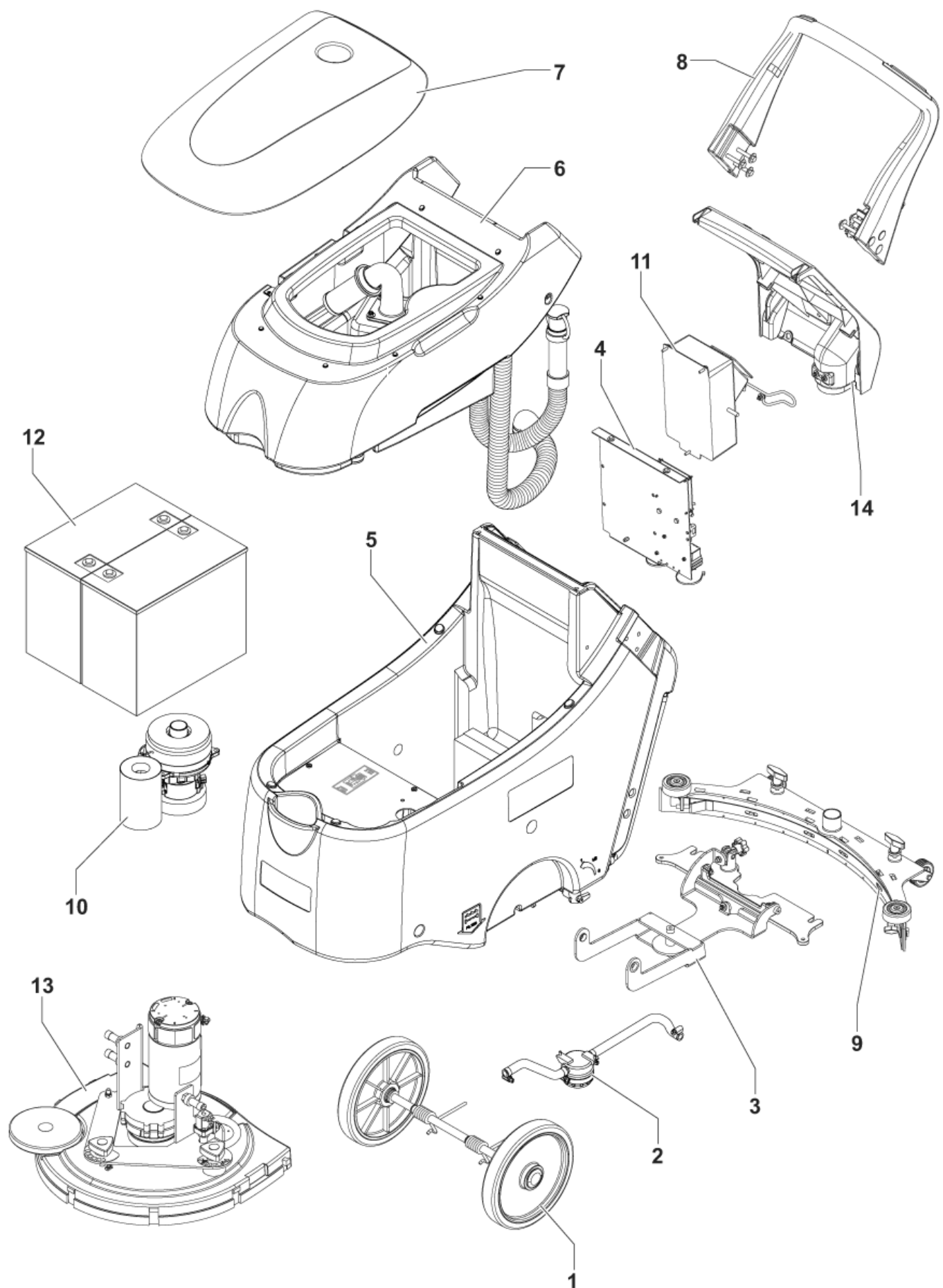
Antes de proceder o descarte da máquina, é necessário remover e separar os seguintes materiais e enviá-los para o sistema de reciclagem em conformidade com a norma ambiental em vigor:

- Bateria
- Escovas/feltros
- Tubos e peças em material plástico
- Partes elétricas e eletrônicas (*)

(*) Em particular, para o descarte das partes elétricas e eletrônicas, dirija-se a um centro da Nilfisk local.

GENERAL SYSTEM

SC450 B



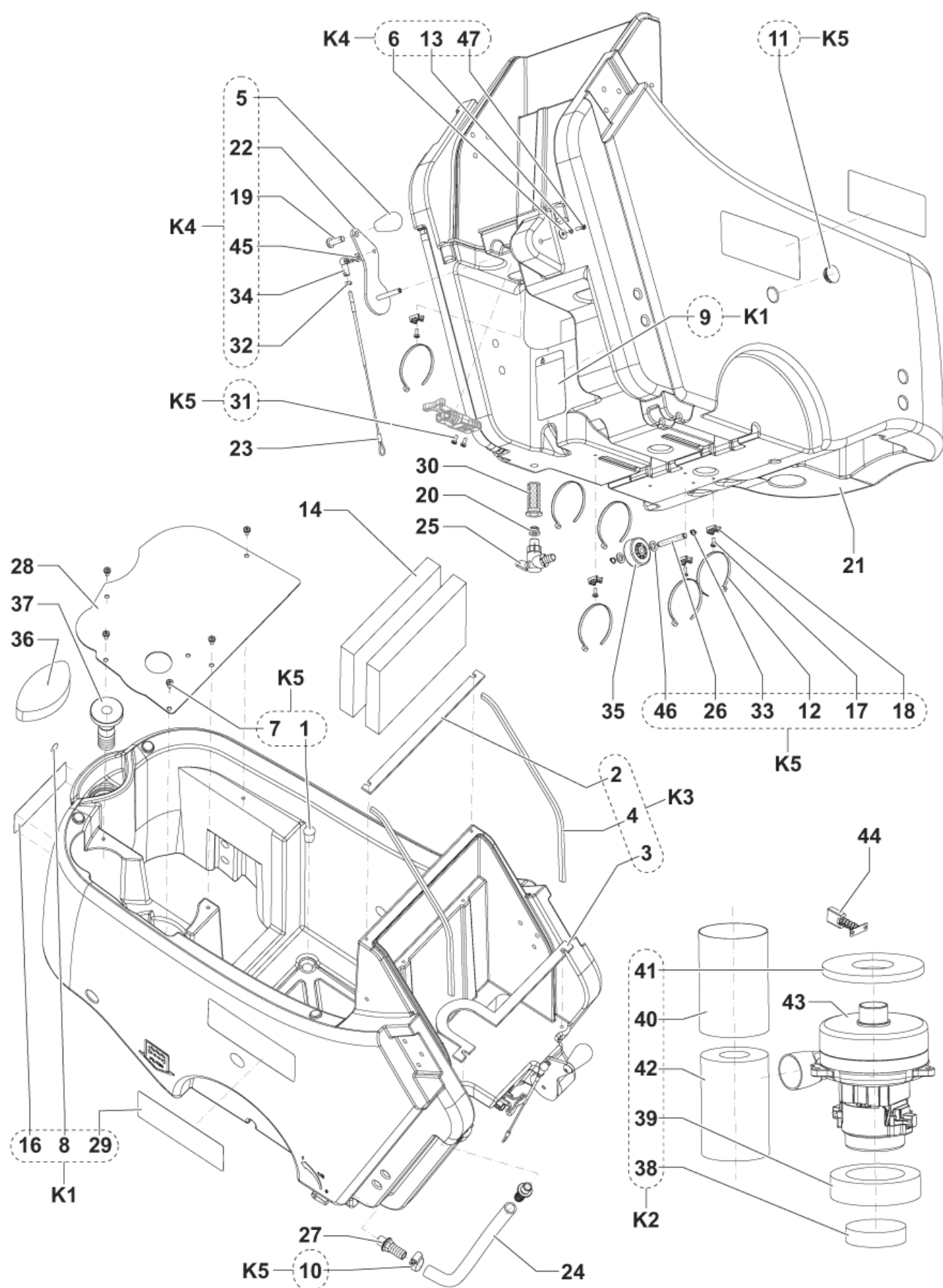
GENERAL SYSTEM

SC450 B

Pos	Part no.	Qty	Description
1		1	USE LINK
2		1	USE LINK
3		1	USE LINK
4		1	USE LINK
5		1	USE LINK
6		1	USE LINK
7		1	USE LINK
8		1	USE LINK
9		1	USE LINK
10		1	USE LINK
11		1	USE LINK
12		1	USE LINK
13		1	USE LINK
14		1	USE LINK

CONJUNTO TANQUE DE SOLUÇÃO LAVADORA

SC450-BR - 24V



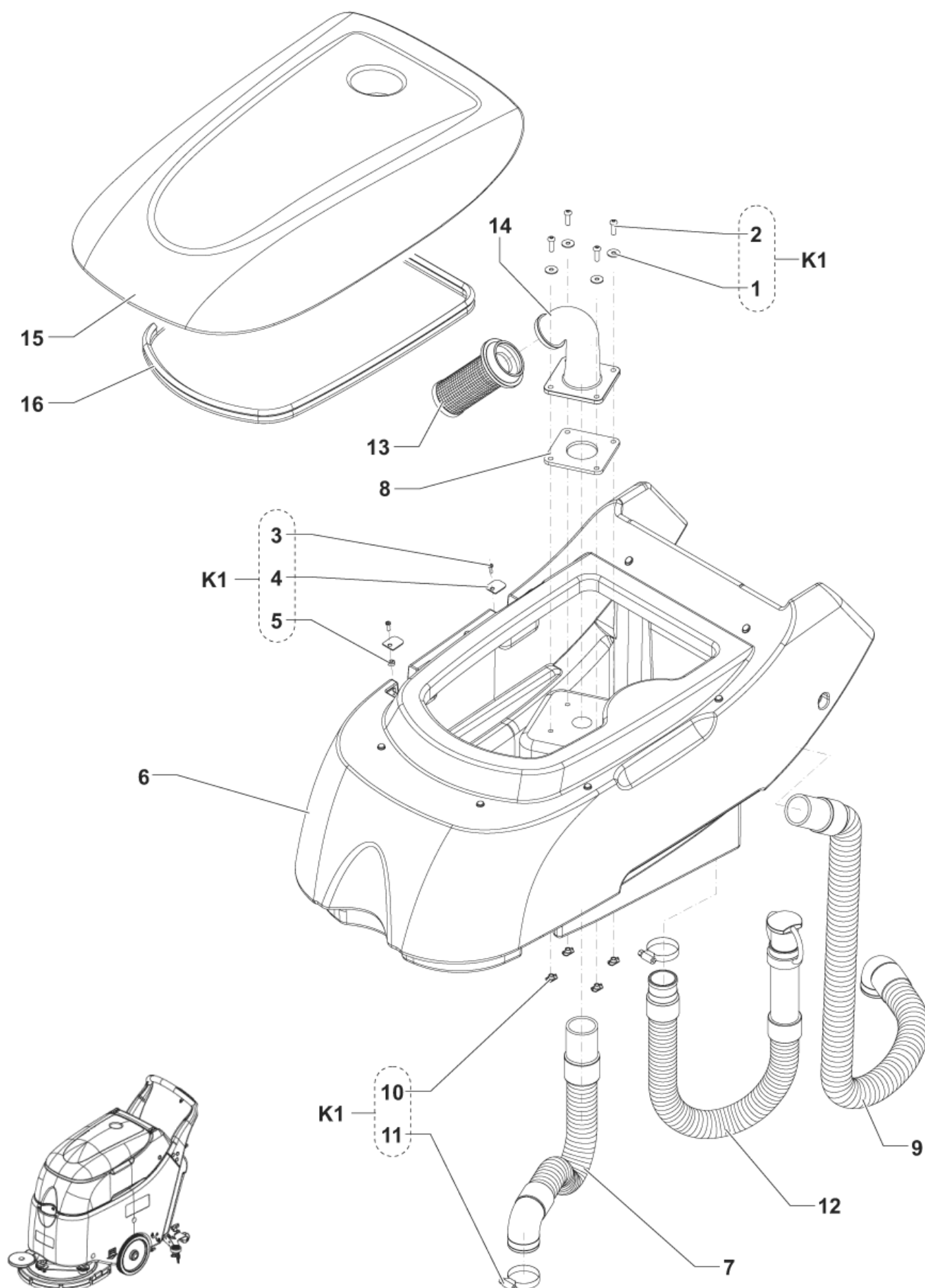
CONJUNTO TANQUE DE SOLUÇÃO LAVADORA

LAVADORA - SC450-BR - 24V

REF.	CÓDIGO	QDE.	DESCRIÇÃO
2	N9096596000	1	JUNTA DE VEDAÇÃO PAINEL DE CONTROLE
3	N9096597000	1	JUNTA DE VEDAÇÃO INTERNA DO PAINEL
4	N9096598000	1	PERFIL DE BORRACHA ADESIVO DO PAINEL
5	9096621000	1	MANOPLA PRETA DO CABO DE AÇO
10	1601004	6	ABRAÇADEIRA METÁLICA 9,00MM
14	N1456094000	2	PLACA EVA ISOLANTE DA BATERIA
20	N9095286000	1	BUCHA DE BORRACHA DO FILTRO DE SOLUÇÃO
21	N9099251000	1	TANQUE ROTOMOLDADO DE SOLUÇÃO
22	N9099257000	1	CONJ. ALAVANCA DE ELEVAÇÃO DO RODO
23	N9099258000	1	CABO DE AÇO DO RODO SC450
24	1004003	0,440	MANGUEIRA DE NÍVEL
25	9099513000	1	VALVULA DE SOLUÇÃO
26	N9099273000	1	EIXO DA RODA DE APOIO
27	N9100000766	2	CONEXÃO MANGUEIRA 5/8 X 3/8 BSP
28	N9100000168	1	PLACA METÁLICA DO MOTOR DE VÁCUO
30	N9095286000	1	BUCHA DE BORRACHA DO FILTRO DE SOLUÇÃO
33	1627004	2	ANEL ELÁSTICO E 008 - SC450
35	9099953000	1	RODIZIO DIANTEIRO
36	N9099561000	1	ESPUMA FILTRAL DO TANQUE DE SOLUÇÃO
37	9097290000	1	MANGUEIRA DO TANQUE DE SOLUÇÃO
38	N9096672000	1	FILTRO DE ESPUMA DO MOTOR DE VÁCUO
43	9099922000	1	MOTOR DE ASPIRAÇÃO 24V -
44	9095371000	2	ESCOVA DE CARVÃO PARA MOTOR DE ASPIRAÇÃO
29	N9099294000	2	ETIQUETA LATERAL NILFISK
16	N1463788000	1	ETIQUETA RETANGULAR - FRONTAL
41	N9095298000	1	JUNTA DO MOTOR DE VÁCUO
42	N9096442000	1	ABAFADOR DE RUÍDO
39	N9099690000	1	JUNTA DE VEDAÇÃO DO MOTOR DE ASPIRAÇÃO
K5	9100000768	1	KIT FIXAÇÃO DO TANQUE DE SOLUÇÃO
	1108037	2	CHAPA APOIO DO EIXO

CONJUNTO TANQUE DE RECOLHIMENTO

LAVADORA - SC450-BR - 24V



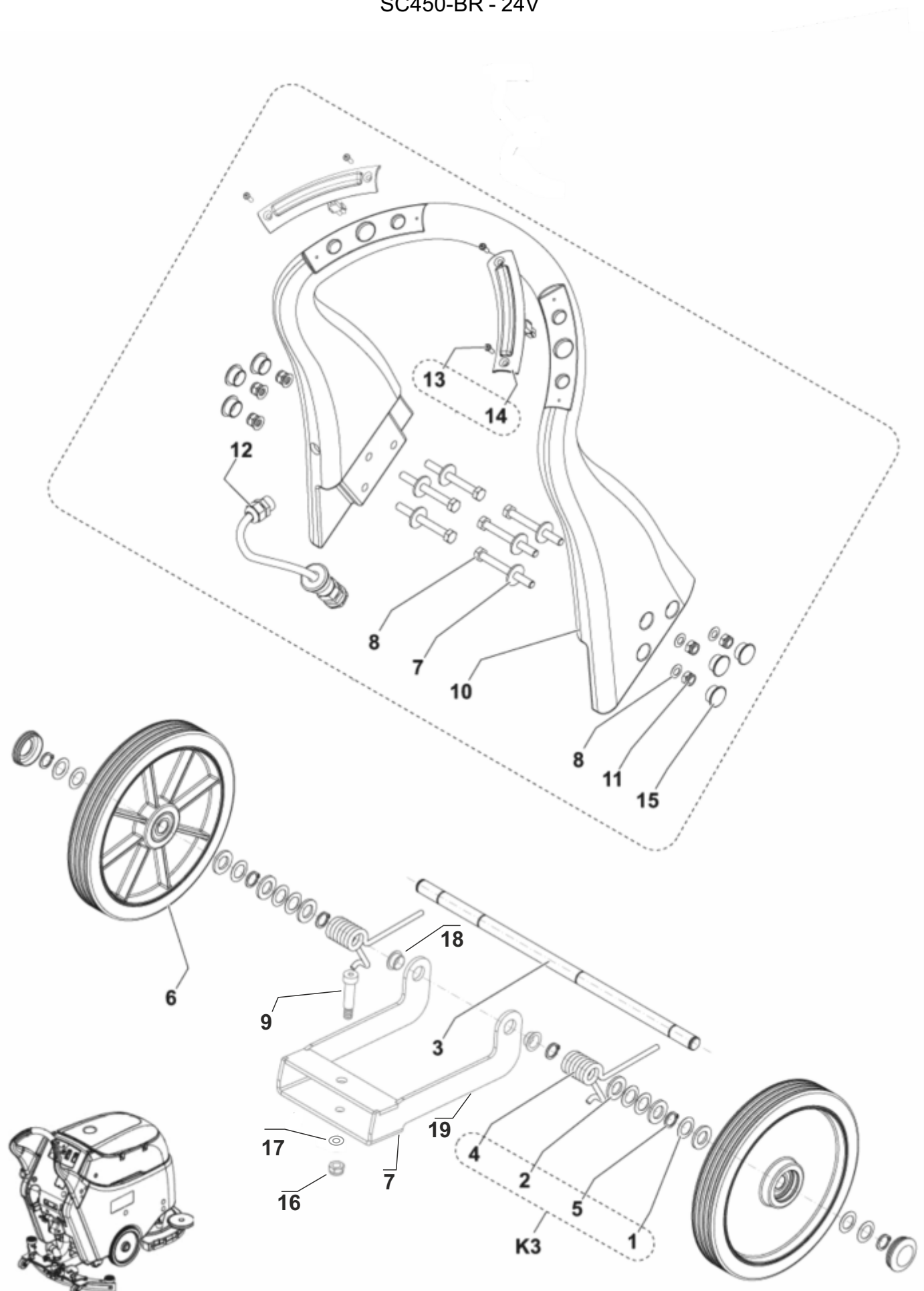
CONJUNTO TANQUE DE RECOLHIMENTO

LAVADORA - SC450-BR - 24V

REF.	CÓDIGO	QDE.	DESCRIÇÃO
1	1603008	4	ARRUELA LISA M6
1A	1606007	4	ARRUELA DE PRESSÃO M6
1A	1624002	4	PORCA SEXTAVADA PARLOCK M6
2	1618008	4	PARAFUSO PHILLIPS M6X30-CABEÇA CILINDRICA
3	1619002	2	PARAFUSO AUTO-ATARRACHANTE 4,2X9,5 - CABEÇA PANELA
4	N9096643000	2	DOBRADIÇA DE INOX DO TANQUE DE RECOLHIMENTO
5	1606004	2	ARRUELA DE PRESSÃO M5
6	N9099252000	1	TANQUE ROTOMOLDADO DE RECOLHIMENTO
7	9099255000	1	MANGUEIRA DE ASPIRAÇÃO PEQUENA
8	N9099276000	1	JUNTA DO TUBO DE VÁCUO
8A	1111005	1	FLANGE DO TANQUE DE RECOLHIMENTO
9	9099281000	1	MANGUEIRA DE ASPIRAÇÃO GRANDE
11	1601012	2	ABRAÇADEIRA METÁLICA 1 1/2"
12	1001012	1	MANGUEIRA DE ESGOTAMENTO
13	0703004	1	FILTRO BÓIA
14	9099558000	1	SUPORTE DO FILTRO BOIA
15	N9099253000	1	TAMPA ROTOMOLDADA DO TANQUE DE RECOLHIMENTO
16	9099342000	1	JUNTA DA TAMPA DO TANQUE

CONJUNTO RODA E CABO DE DIREÇÃO

SC450-BR - 24V



CONJUNTO CABO DE DIREÇÃO

LAVADORA - SC450-BR - 24V

REF.	CÓDIGO	QDE.	DESCRIÇÃO
7	1603009	6	ARRUELA LISA M8
8	N33004005	6	PARAFUSO CABEÇA SEXTAVADA M8X80MM
10	N9100000564	1	CABO ROTOMOLDADO DE DIREÇÃO
11	1624001	6	PORCA SEXTAVADA PARLOCK M8
12	9100000565	1	CHICOTE DO CABO SC450
13	1620001	4	PARAF. AUTO-ATARRANCHANTE 4,8 X 18,5 - CAB.
14	9100000466	1	KIT GATILHO DO CABO
15		6	TAMPÃO

CONJUNTO RODA

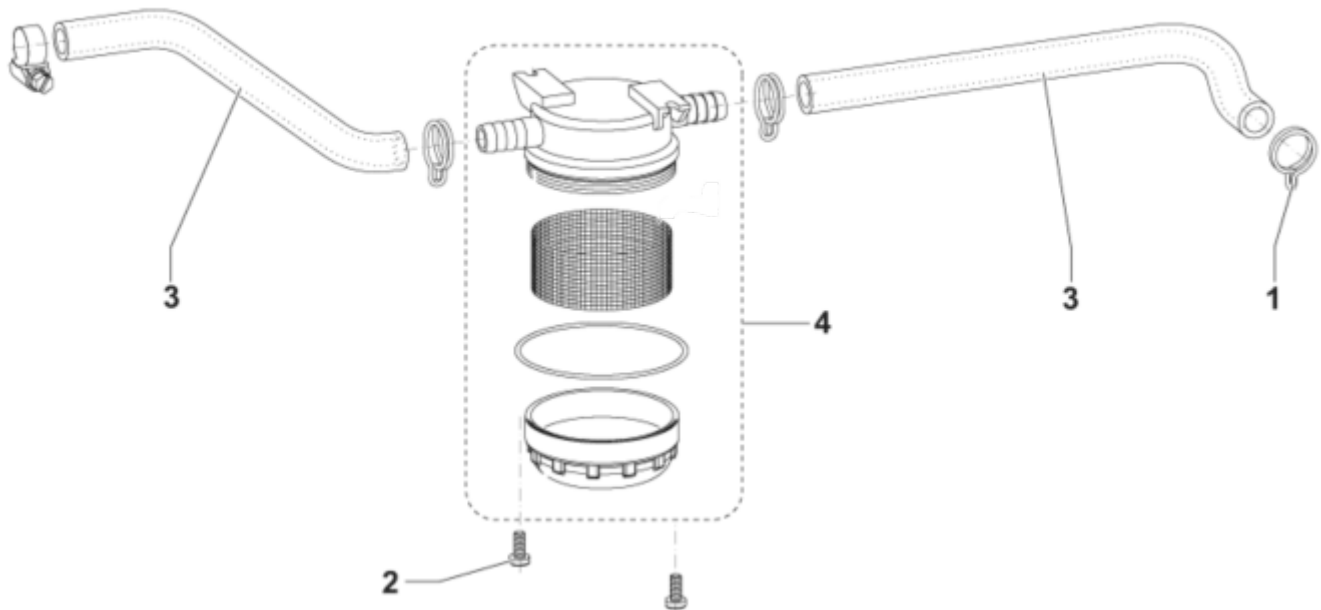
LAVADORA - SC450-BR - 24V

REF.	CÓDIGO	QDE.	DESCRIÇÃO
1	N1452626000	8	ARRUELA LISA 17.3X27.7X0.4 mm
2	N33005919	6	ARRUELA LISA 17X30X3 mm - ZINCADA
3	N9099256000	1	EIXO DA RODA
4	N9099260000	2	MOLA DO CHASSIS
5	1627003	6	ANEL ELÁSTICO E 018
6	9099270000	2	RODA
9	N9099686000	1	PINO USINADO M10X55MM - SC450
16	162400	1	PORCA SEXTAVADA PARLOCK M10
17	N9098946000	2	ARRUELA LISA DE NYLON 12.7X35X1.5MM - SC450
18	N9099269000	2	BUCHA DE NYLON DO CHASSIS - SC450
19	N9100000508	1	CHASSIS DE APOIO DO RODO - SC450

SISTEMA DE SOLUÇÃO

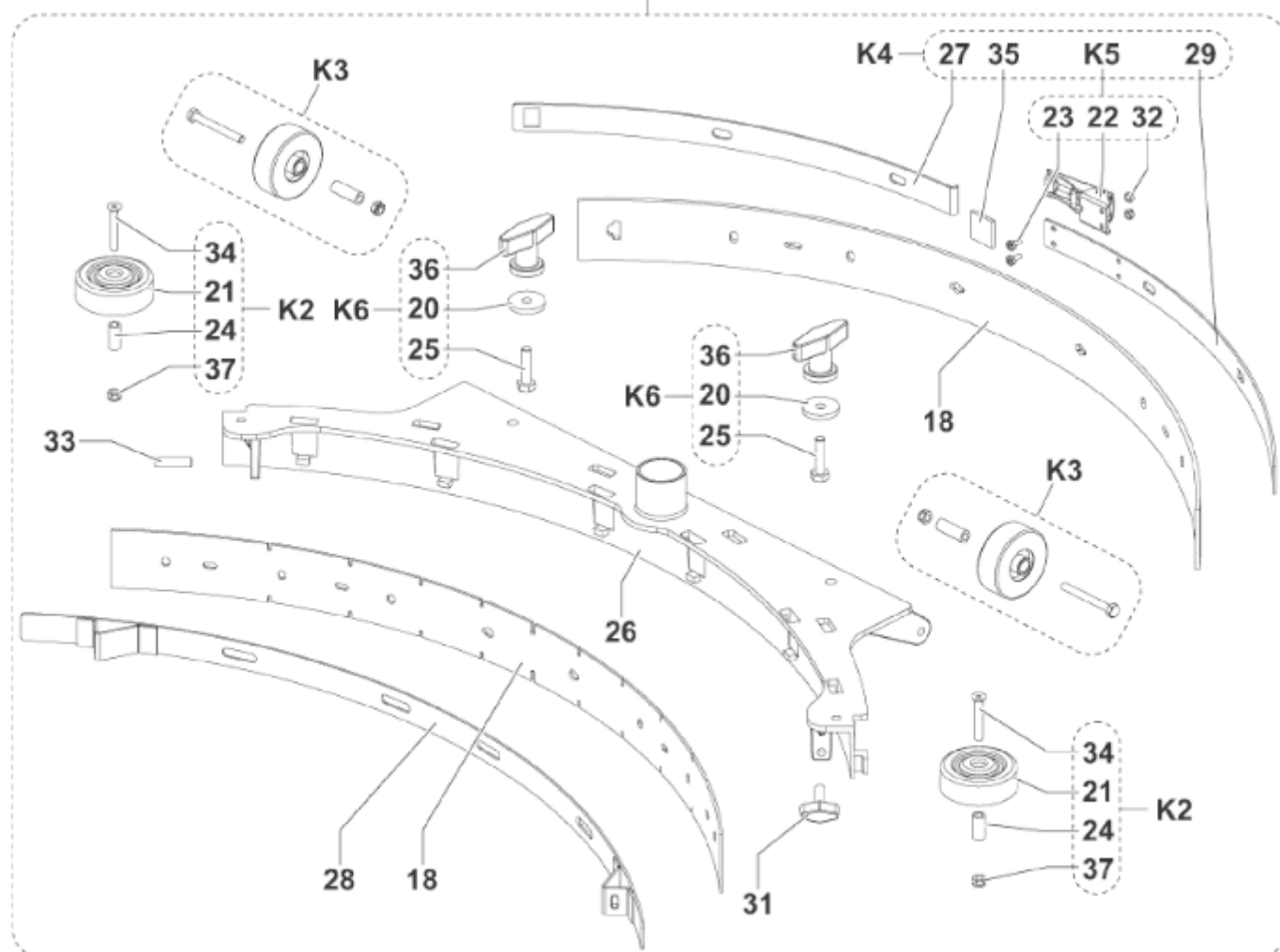
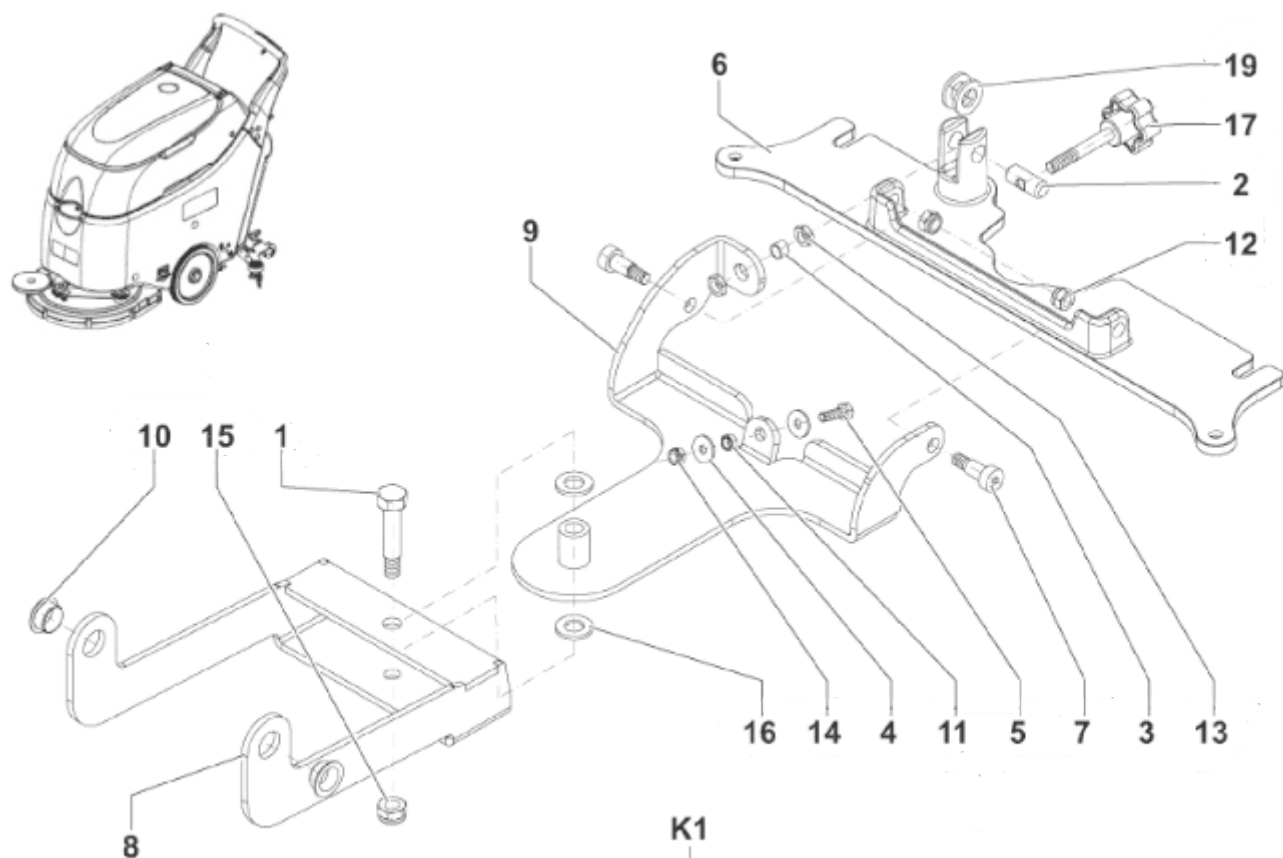
LAVADORA - SC450-BR - 24V

REF.	CÓDIGO	QDE.	DESCRIÇÃO
1	1601004	4	ABRAÇADEIRA METÁLICA 9,00MM
2	N33023193	2	PARAFUSO CABEÇA PANELA PHILLIPS M5X12MM
3	1004004	0,50	MANGUEIRA DE PVC TRANÇADA PT 1/2" 250 PSI
4	9100000860	1	FILTRO DE SOLUÇÃO - SC450



CONJUNTO RODO COMPLETO

LAVADORA - SC450-BR - 24V



SISTEMA DO RODO

LAVADORA - SC450-BR - 24V

REF.	CÓDIGO	QDE.	DESCRIÇÃO
1	N9099686000	1	PINO USINADO M10X55MM - SC450
2	NL08812706	1	PINO DE FIXAÇÃO DO MANÍPULO - SC450
3	NL08602422	1	BUCHA ESPAÇADORA 8X10X7 - SC450
4	1603008	2	ARRUELA LISA M6
5	1612020	1	PARAFUSO CABEÇA SEXTAVADA M6X20 MM
6	56384513	1	SUPORTE DO RODO - SC450/ADFINITY
7	NL08601509	2	PINO DO SUPORTE DO RODO M8X30 - SC450
8	N9100000508	1	CHASSIS DE APOIO DO RODO - SC450
9	N9100000507	1	SUPORTE METÁLICO DO APOIO DO RODO - SC450
10	N9099269000	2	BUCHA DE NYLON DO CHASSIS - SC450
12	1624001	2	PORCA SEXTAVADA PARLOCK M8
13	1622002	2	PORCA SEXTAVADA M8
14	1624002	1	PORCA SEXTAVADA PARLOCK M6
15	1624004	1	PORCA SEXTAVADA PARLOCK M10
16	N9098946000	2	ARRUELA LISA DE NYLON 12.7X35X1.5MM - SC450
17	N9099136000	1	MANÍPULO M8X55
19	N1450488000	2	ARRUELA LISA DE NYLON - 13X24X2,60MM

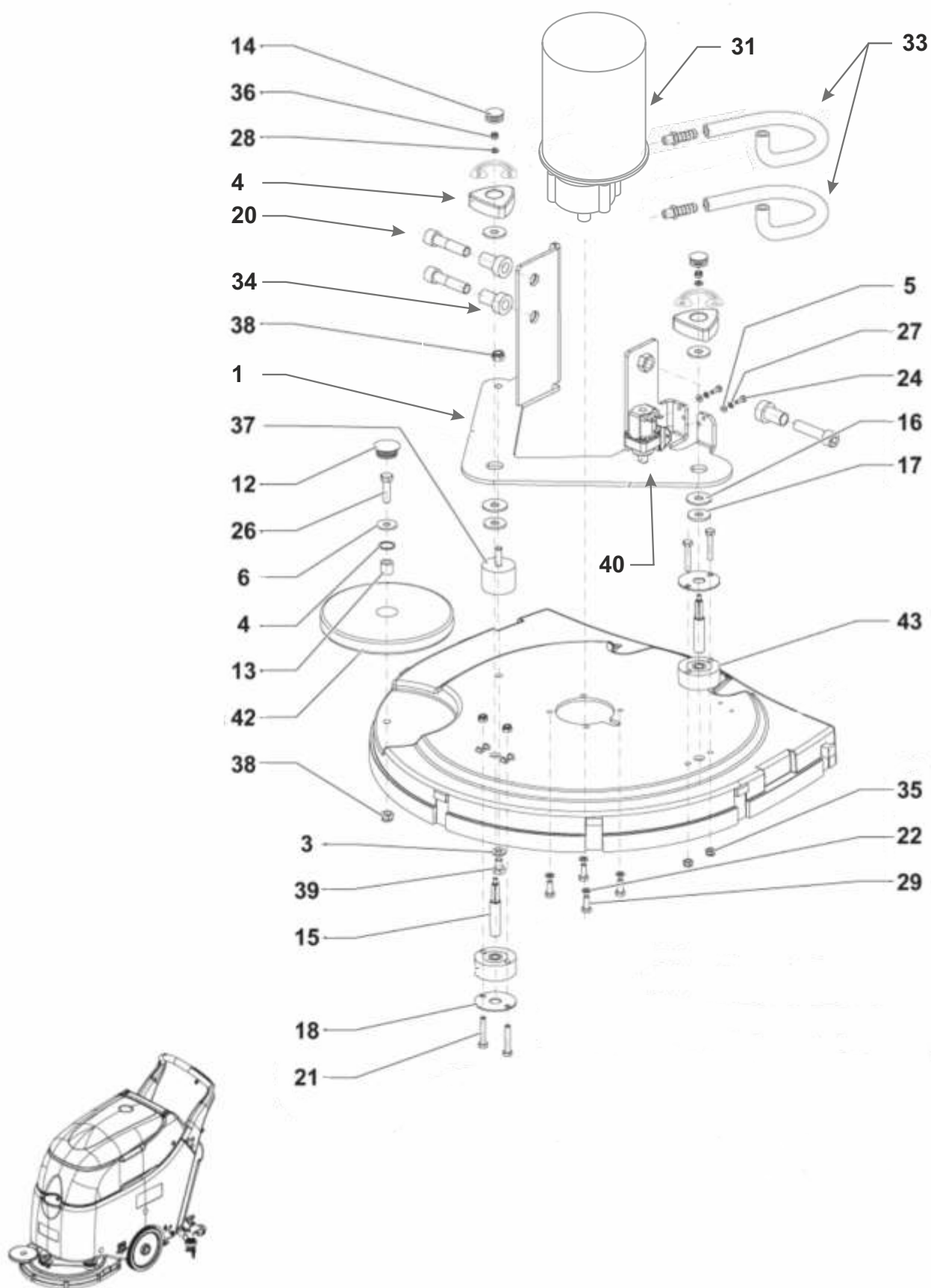
RODO COMPLETO

LAVADORA - SC450-BR - 24V

REF.	CÓDIGO	QDE.	DESCRIÇÃO
18	N9100000279	1	C.J. LÂMINAS DO RODO 740MM 29" - SC450
18	9100000279	1	C.J. LAMINA DO RODO 740MM 29"
26	9096044000	1	BASE DO RODO
28	9096055000	1	PERFIL TRASEIRO DO RODO
31	9100000791	1	MANIPULO LATERAL DO RODO
33	NL08601509	1	PINO DO SUPORTE DO RODO M8X30 - SC450
K1	9096851000	1	RODO COMPLETO - SC450
K2	9096884000	1	C.J. RODIZIO LATERAL DO RODO
K3	9096883000	1	KIT DE RODAS DO RODO
K4	9096882000	1	C.J. PERFIL TRASEIRO DE FIXAÇÃO DO RODO
K5	9096394000	1	C.J. FECHO DO RODO
K6	9097637000	1	C.J. FIXAÇÃO DO RODO

CONJUNTO DECK DA ESCOVA

LAVADORA - SC450-BR - 24V



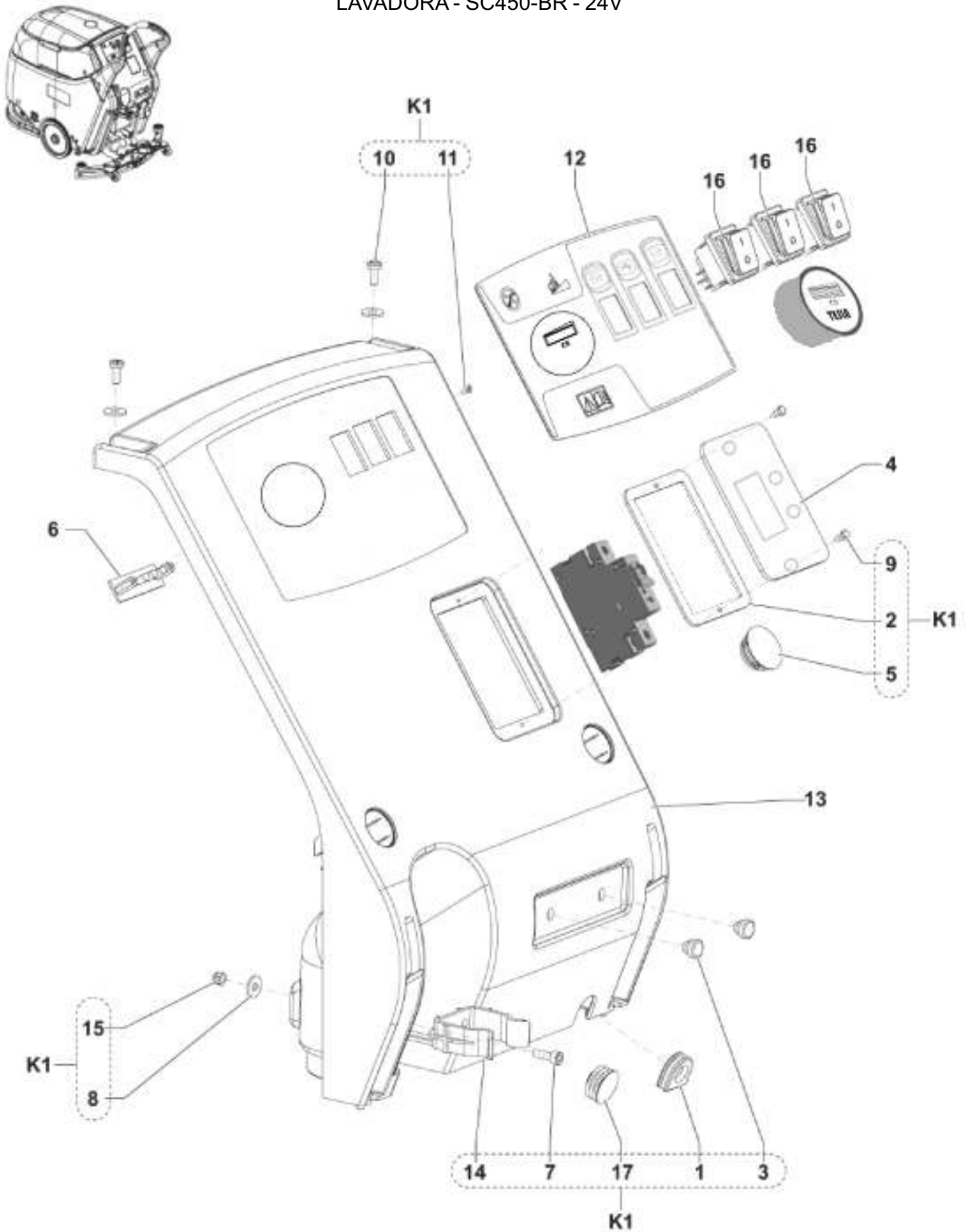
CONJUNTO DECK DA ESCOVA

LAVADORA - SC450-BR - 24V

REF.	CÓDIGO	QDE.	DESCRIÇÃO
1	N9100000151	1	PLACA METÁLICA DO DECK DA ESCOVA
7	2202027	1	CONEXÃO LATÃO ROSCA 1/4"-ADAPTADOR P/MANG.3/8.
7A	2202030	1	COTOVELO 90° CURTO LATÃO 1/4"- MACHO/FÊMEA
20	N33004199	3	PARAFUSO SEXT. INTERNO M12X50 - ALLEN
30	9096042000	1	BASE DE FIXAÇÃO DO DECK DA ESCOVA SC450
31	1501003	1	MOTOR IMPERIAL 24 VCC - 0,75 HP - 200 RPM
33	1004004	0,30	MANGUEIRA DE PVC TRANÇADA PT 1/2" 250 PSI
33A	1004005	0,20	MANGUEIRA DE PVC TRANÇADA PT 3/8" 250 PSI
34	NL08602422	3	BUCHA ESPAÇADORA 8X10X7
37	9100000868	1	COXIM DO DECK - SC450
40	9099563000	1	VALVULA SOLENOIDE 24V
41	L08812203	2	MANIPULO REGULAGEM DA PRESSÃO
42	NL08812204	1	RODA 5" DO DECK DA ESCOVA - SC450
43	L08812213	2	PLACA DE AMORTECIMENTO DE VIBRAÇÕES - SC450
0	0313001	0	ARRASTADOR DA ESCOVA - LST51 / SD51
0	1105011	0	BUCHA 19,2X3,1X9MM-EIXO MOTOR UHS1600
0	1451261000	0	ARRUELA 5X15X1.5 UNI6593
0	1602007	0	ARRUELA LISA 3/8"
0	1603008	0	ARRUELA LISA M6
0	1603013	0	ARRUELA LISA M4
0	1604001	0	ARRUELA LISA ESPECIAL 5/16" ESPESSURA 1/8"
0	1606001	0	ARRUELA DE PRESSAO M4
0	1606006	0	ARRUELA DE PRESSAO M10
0	1611001	0	PARAFUSO CABECA SEXTAVADA 3/8" X 1"
0	1611007	0	PARAFUSO CABEÇA SEXTAVADA 5/16" X3/4"
0	1612010	0	PARAFUSO CAB.SEXT.ROSCA PARCIAL M6X50
0	1624001	0	PORCA SEXTAVADA PARLOCK M8
0	1624002	0	PORCA SEXTAVADA PARLOCK M6
0	1624003	0	PORCA SEXTAVADA PARLOCK M4
0	1624005	0	PORCA SEXTAVADA PARLOCK M5
0	L08812426	0	TAMPÃO DO MANÍPULO DE REGULAGEM DO DECK SC450
0	L08812779	0	PLACA DE AMORTECIMENTO DE VIBRAÇÕES
0	N56002938	0	ARRUELA DISTANCIADORA DE PP - 5/16"
0	N9096495000	0	PINO USINADO M8X30MM - SC450
0	N9099282000	0	BUCHA DA FLANGE DO DECK DA ESCOVA -SC450
0	N9100000285	0	ETIQUETA DE AJUSTE DA ESCOVA - SC450
0	N9100000460	0	ETIQUETA DE AJUSTE DE VELOCIDADE DA ESCOVA
0	NL08812706	0	PINO DE FIXAÇÃO DO MANÍPULO - SC450
0	NL08812718	0	ARRUELA DE BORRACHA -10X30X2 - SC450

CONJUNTO PAINEL DE CONTROLE

LAVADORA - SC450-BR - 24V



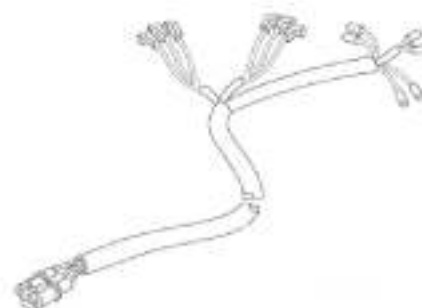
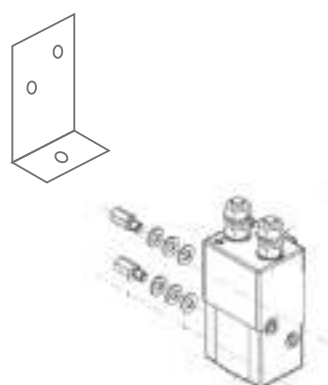
CONJUNTO PAINEL DE CONTROLE

LAVADORA - SC450-BR - 24V

REF.	CÓDIGO	QDE.	DESCRIÇÃO
2	N9096545000	1	JUNTA QUADRADA DA TAMPA ACRILICA - SC450
3	1615001	4	PARAFUSO CABEÇA PANELA PHILLIPS M6X16
4	N9095313000	1	TAMPA PRETA PLÁSTICA DO DISJUNTOR - SC450
7	1614002	1	PARAFUSO ALLEN CILÍNDRICA SEXT. INTERNO M5X16
8	1603011	2	ARRUELA LISA M5
9	1619002	2	PARAFUSO AUTO-ATARRACHANTE 4,2X9,5 - CABEÇA PANELA
10	N33004122	2	PARAFUSO SEXT. INTERNO ALLEN M5X12MM
10A	1603008	2	ARRUELA LISA M6
10B	1603009	2	ARRUELA LISA M8
11	N9095284000	2	PARAFUSO CAB. CHATA PHILLIPS M3X6 mm
12	N9099271000	1	ETIQUETA DO PAINEL - SC450
13	9099279000	1	TAMPA DO PAINEL SC450
15	1624005	1	PORCA SEXTAVADA PARLOCK M5
16	9096236000	3	BOTÃO DE ACIONAMENTO DA ESCOVA , ASPIRAÇÃO e ÁGUA
K1	9099327000	1	KIT PAINEL DE CONTROLE SC450
17	405015	1	MICRO DISJUNTOR 32A CURVA C
18	1108032	1	CHAPA FIX. DISJUNTOR - LST44/SC450
19	1618007	2	PARAFUSO CABECA CILINDRICA PHILLIPS M4X8
20	1606001	2	ARRUELA DE PRESSAO M4
21	1603013	2	ARRUELA LISA M4
22	409001	1	MEDIDOR DE CARGA BATERIAS 24V - 706/DBI

COMPONENTES ELÉTRICO

LAVADORA - SC450-BR - 24V



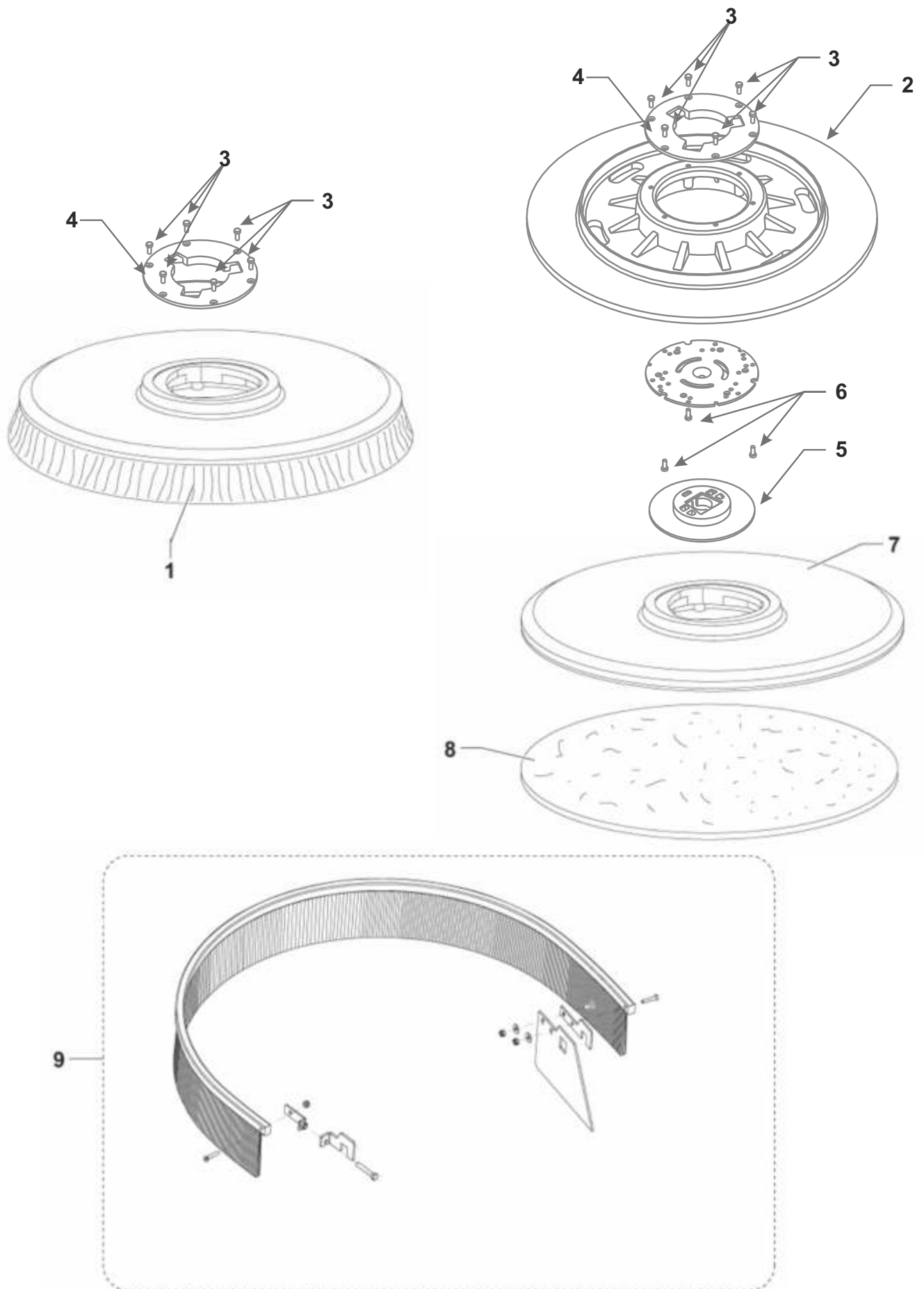
COMPONENTES ELÉTRICO

LAVADORA - SC450-BR - 24V

REF.	CÓDIGO	QDE.	DESCRIÇÃO
	0403005	1	CONTATORA 24VDC
	404001	1	DIODO ENCAPSULAMENTO PLÁSTICO 2A/6V
	417010	2	TERMINAL MACHO -FEMEA 1,1-2,6MM2
	1104019	2	PINO DISTANCIADOR DA CONTATORA - SC450
	1109132	1	SUORTE DE APOIO PARA CONTATORA - SC450
	1461711000	2	PARAFUSO M5X20 UNI7687
	1603008	1	ARRUELA LISA M6
	1604008	4	ARRUELA DISTANCIADORA DE PP - M4
	1606004	1	ARRUELA DE PRESSAO M5
	1616002	1	PARAFUSO PHILLIPS M5 X 16 - CABEÇA PANELA
	1618007	2	PARAFUSO CABECA CILINDRICA PHILLIPS M4X8
	L08603889	1	CONJUNTO CABO DA BATERIA - SC450
	9099268000	1	CHICOTE - SC450

ACESSÓRIOS

LAVADORA - SC450-BR - 24V



ACESSÓRIOS

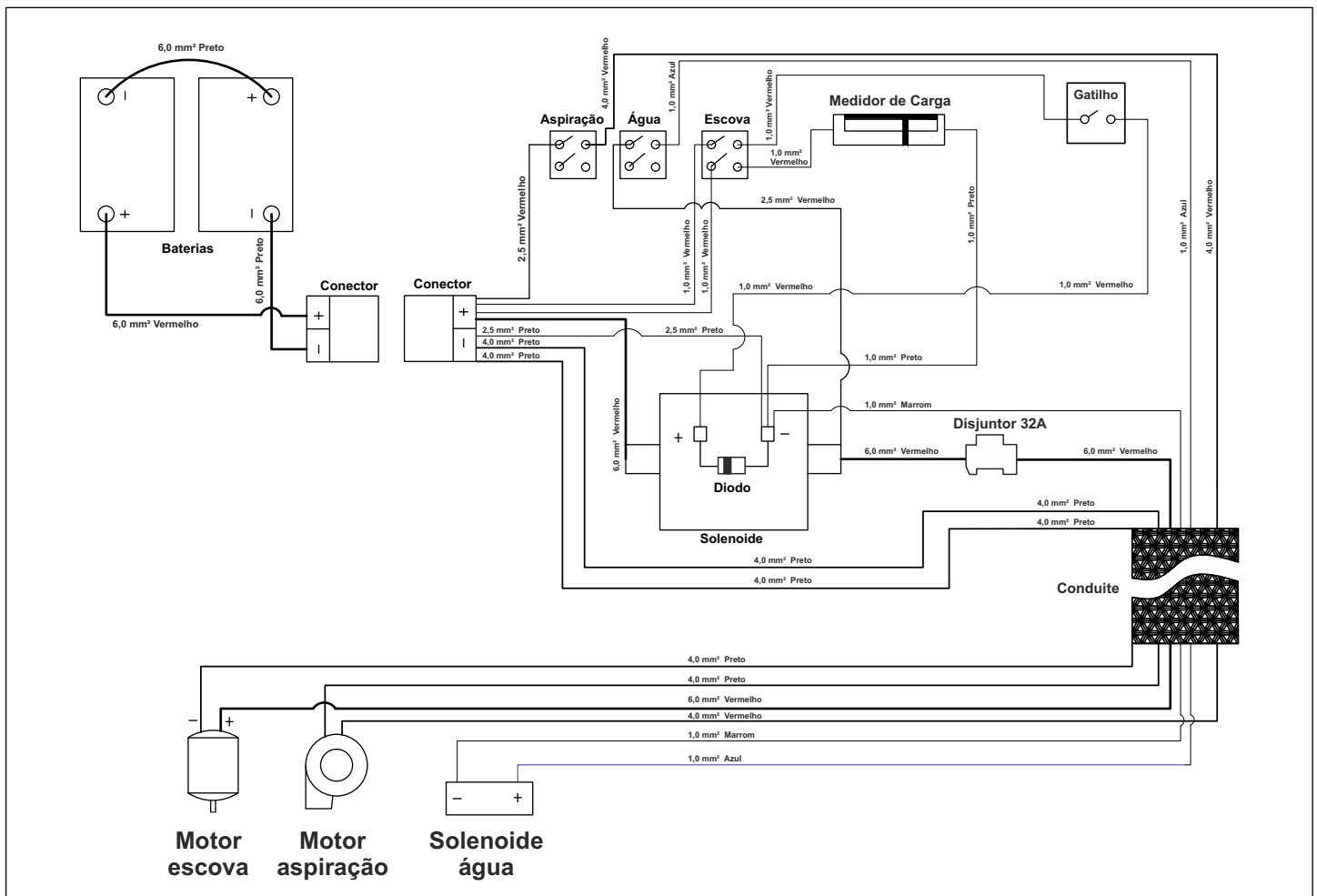
LAVADORA - SC450-BR - 24V

REF.	CÓDIGO	QDE.	DESCRIÇÃO
1	0501010	1	ESCOVA DE NYLON 510mm - SC450
2	2101005	1	SUORTE PARA DISCOS 510mm COMPLETO
3	1620001	6	PARAF. AUTO-ATARRANCHANTE 4,8 X 18,5 - CAB. CHATA PHILLPS
4	2105001	1	FLANGE PLÁSTICA
5	2104008	1	CONJUNTO DE FIXAÇÃO DO DISCO ABRASIVO
6	1619003	3	PARAFUSO AUTO-ATARRACHANTE 4,8"X18,5" - CAB. PANELA PHILIPS
7	2107003	1	SUORTE PLÁSTICO ABS - DISCOS 510MM-UNIVERSAL
8	2106002	1	MANTA AGULHADA DE DISCO ABRASIVOS 485MM C/RECORTES
9	9096736000	1	SAIA DE VEDAÇÃO DO DECK SC450

DIAGRAMA ELÉTRICO

LAVADORA - SC450-BR - 24V

REF.	CÓDIGO	QDE.	DESCRIÇÃO
M1	1501003	1	MOTOR IMPERIAL 24VCC - 0,75 HP - 200 RPM. COM
M2	9099922000	1	MOTOR DE ASPIRAÇÃO SC450
S1	9099563000	1	VALVULA SOLENOIDE 24V
B1	9096236000	1	BOTÃO DE ACIONAMENTO DA ESCOVA
B2	9096236000	1	BOTÃO DE ACIONAMENTO DE ASPIRAÇÃO
B3	9096236000	1	BOTÃO DE ACIONAMENTO DE AGUA
K1	9100000466	1	KIT GATILHO DO CABO SC450
D1	405015	1	MICRO DISJUNTOR 32A CURVA C
MC1	409001	1	MEDIDOR DE CARGA
CO	0410004	2	CONECTORES
BAT	205014	2	BATERIA AGM 12V/100.4AH - SC450
C1	0403005	1	CONTATORA 24VDC



PARTES RECOMENDADAS

LAVADORA - SC450-BR - 24V

REF.	CÓDIGO	QDE.	DESCRIÇÃO
0	9096236000	3	BOTÃO DE ACIONAMENTO DA ESCOVA ,ASPIRAÇÃO e AGUA
0	9099563000	1	VALVULA SOLENOIDE 24V
0	9095371000	1	ESCOVA DE CARVÃO PARA MOTOR DE ASPIRAÇÃO
0	9095380000	1	CJ. ESCOVA DE CARVÃO
0	9096736000	1	SAIA DE VEDAÇÃO DO DECK SC450
0	9096887000	1	CJ. RODA LATERAL DO RODO
0	0206004	1	CARREGADOR 24 VDC - 20 AMP - 110/220V
0	9099255000	1	MANGUEIRA DE ASPIRAÇÃO PEQUENA -SC450
0	N9099258000	1	CABO DE AÇO DO RODO SC450
0	9099268000	1	CHICOTE
0	NL08812204	1	RODA 5" DO DECK DA ESCOVA - SC450
0	9099270000	2	RODA
0	N9095298000	1	JUNTA DO MOTOR DE VÁCUO - SC450
0	N9096442000	1	ABAFADOR DE RUÍDO - SC450
0	N9096672000	1	FILTRO DE ESPUMA DO MOTOR DE VÁCUO - SC450
0	N9096596000	1	JUNTA DE VEDAÇÃO PAINEL DE CONTROLE - SC450
0	9099342000	1	JUNTA DA TAMPA DO TANQUE
0	9099481000	1	REFORÇO DO FILTRO DE AR
0	9099513000	1	VALVULA DE SOLUÇÃO
0	9099563000	1	VALVULA SOLENOIDE 24V
0	2101005	1	SUPORTE ABS-DISCOS 510 C/ FLANGE PLÁSTICA - L
0	1001012	1	MANGUEIRA DE ESGOTAMENTO COMPLETA
0	9099922000	1	MOTOR DE ASPIRAÇÃO SC450
0	9099953000	1	RODIZIO DIANTEIRO
0	9100000279	1	CJ. LAMINA DO RODO 740MM 29"
0	9100000860	1	FILTRO DE SOLUÇÃO - SC450
0	0703004	1	FLUTUADOR - ENCAIXE EXTERNO 2
0	0603004	1	JOGO ESCOVAS COM SUPORTE (SEM TAMPA) P/ MOTOR
0	1501003	1	MOTOR IMPERIAL 24VCC - 0,75 HP - 200 RPM. COM
0	9100000466	1	KIT GATILHO DO CABO SC450
0	1001012	1	MANGUEIRA DE ESGOTAMENTO COMPLETA
0	9099255000	1	MANGUEIRA DE ASPIRAÇÃO PEQUENA -SC450
0	9099281000	1	MANGUEIRA DE ASPIRAÇÃO GRANDE - SC450
0	9100000868	1	COXIM DO DECK - SC450
0	N9099271000	1	ETIQUETA DO PAINEL - SC450
0	9100001196	1	KIT COMPONENTES ELETRICO DO PAINEL - SC450
0	2105001	1	FLANGE PLÁSTICA PARA LAVADORAS PLATINUM
0	2104008	1	CJ. FIXAÇÃO DO DISCO ABRASIVO - COM MOLA INOX
0	2101005	1	SUPORTE ABS-DISCOS 510 C/ FLANGE PLÁSTICA - L
0	0501010	1	ESCOVA DE NYLON 485MM - BASE PLÁSTICA

Nilfisk Equipamentos de Limpeza Ltda.
Rua Professor Affonso José Fioravanti, 110 - City Jaraguá
São Paulo - SP - 02998-010 - Brasil
Fone: +55(11) 3959-0300
Vendas: 11-9-7452-7006
Peças / Pós vendas: 11-9-9909-5069
www.nilfisk.com.br

